

JVC



CD RECEIVER

KD-LX100

ENGLISH

RECEPTOR CON CD

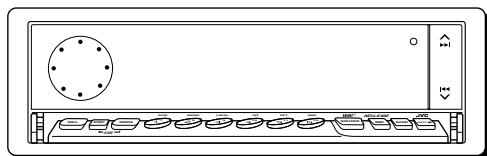
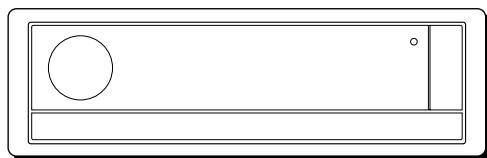
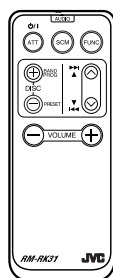
KD-LX100

ESPAÑOL

RECEPTEUR CD

KD-LX100

FRANÇAIS



BBE^{II}

For installation and connections, refer to the separate manual.
Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS

For customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located on the top or bottom of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

PIM163600

[J]

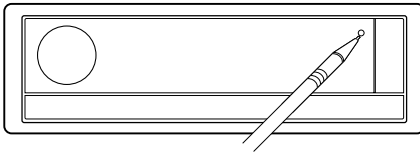
INFORMATION (For U.S.A.)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS**Precautions:**

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **DANGER:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user-serviceable parts inside. Leave all servicing to qualified service personnel.
4. **CAUTION:** This CD player uses invisible laser radiation, however, is equipped with safety switches to prevent radiation emission when unloading CDs. It is dangerous to defeat the safety switches.
5. **CAUTION:** Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

How to reset your unit

Press the reset button on the front panel using a ball-point pen or a similar tool. This will reset the built-in microcomputer.

Note:

Your preset adjustments — such as preset channels or sound adjustments — will also be erased.

CAUTION on Volume Setting

CDs produce very little noise compared with other sources. If the volume level is adjusted for the tuner, for example, the speakers may be damaged by the sudden increase in the output level. Therefore, lower the volume before playing a disc and adjust it as required during playback.

Thank you for purchasing a JVC product. Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

CONTENTS

LOCATION OF THE BUTTONS	4	OTHER MAIN FUNCTIONS	17
Control panel	4	Setting the clock	17
Remote controller	5	Changing the general settings (PSM)	17
Preparing the remote controller	6	Controlling the volume automatically (Audio Cruise)	20
BASIC OPERATIONS	7	Assigning names to the sources	22
RADIO BASIC OPERATIONS	8	CD CHANGER OPERATIONS	23
Listening to the radio	8	Playing CDs	23
Storing stations in memory	9	Selecting CD playback modes	24
Tuning into a preset station	10	EXTERNAL COMPONENT OPERATIONS ...	26
CD OPERATIONS	11	Playing an external component	26
Playing a CD	11	TROUBLESHOOTING	27
Locating a track or a particular portion on a CD	12	MAINTENANCE	28
Selecting CD playback modes	12	Handling CDs	28
Prohibiting CD ejection	13	SPECIFICATIONS	29
Playing a CD Text	13		
SOUND ADJUSTMENTS	14		
Adjusting the sound	14		
Turning on/off the BBE ^{II} function	15		
Using the sound control memory	15		
Storing your own sound adjustments	16		

About the demonstration mode (DEMO MODE)...

When shipped from the factory, "DEMO MODE" is set to "DEMO ON" in this unit. The demonstration will start automatically if no sound comes in for 3 minutes. (See page 20.)

To activate the display demonstration manually

While holding DISP, press **▲ ►►** until "DEMO" appears on the display.

Various functions and display illumination modes equipped with this unit will be demonstrated repeatedly in sequence. During the display demonstration, "DEMO" flashes on the display.

To turn off the display demonstration, press **▲ ►►** again for a few seconds while holding DISP.

- The display demonstration will turn off automatically after about 1 hour.

BEFORE USE

*For safety....

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

*Temperature inside the car....

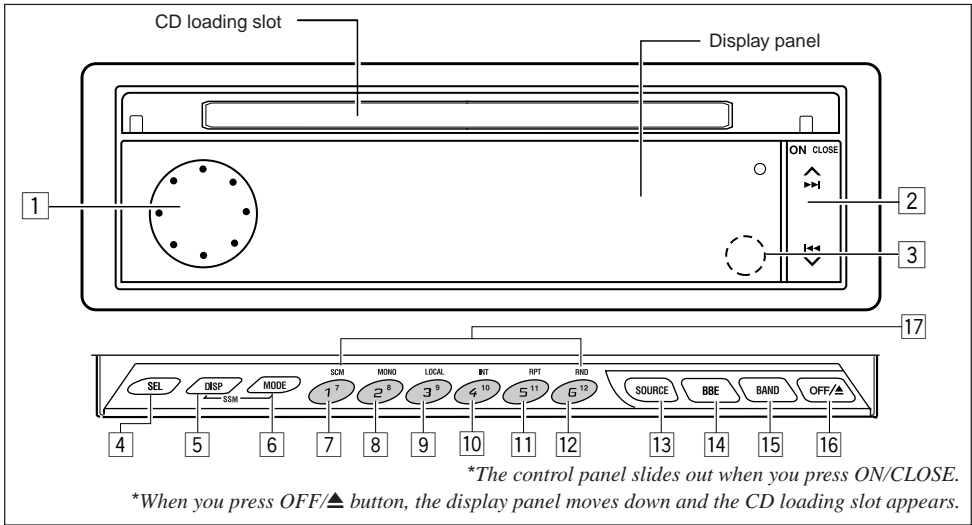
If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.



LOCATION OF THE BUTTONS

ENGLISH

Control panel



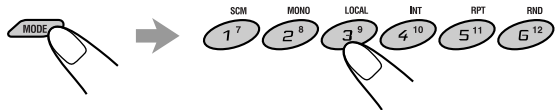
- | | |
|---|---|
| <p>1 Control dial</p> <p>2 ▲▶▶▶/ ◀◀◀▼ button</p> <ul style="list-style-type: none"> • ▲▶▶▶/ ◀◀◀▼ also functions as ON or CLOSE button. <p>3 Remote sensor</p> <p>4 SEL (select) button</p> <p>5 DISP (display) button</p> <ul style="list-style-type: none"> • Also functions as SSM buttons when pressed together with the MODE button. <p>6 MODE button</p> <ul style="list-style-type: none"> • Also functions as SSM buttons when pressed together with the DISP button. | <p>7 SCM (sound control memory) button</p> <p>8 MONO button</p> <p>9 LOCAL button</p> <p>10 INT (intro) button</p> <p>11 RPT (repeat) button</p> <p>12 RND (random) button</p> <p>13 SOURCE button</p> <p>14 BBE button</p> <p>15 BAND button</p> <p>16 OFF/▲ (eject) button</p> <p>17 Number buttons</p> |
|---|---|

How to use the number buttons:

After pressing MODE, the number buttons work as different function buttons (while "MODE" remains on the display).

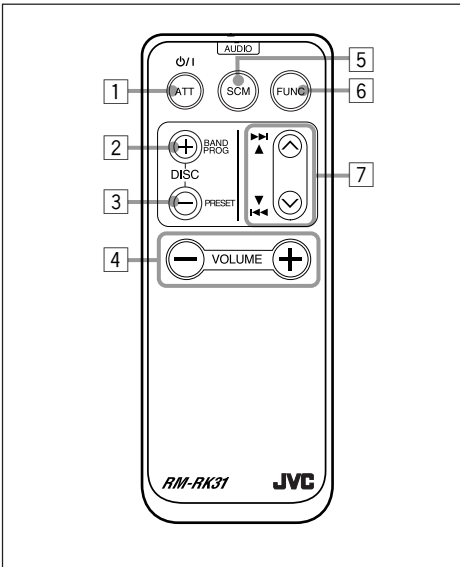
To use these buttons as number buttons after pressing MODE, wait for 5 seconds without pressing any number button so that "MODE" disappears from the display.

- Pressing MODE again also erases "MODE" from the display.





Remote controller



- 1 • Turns on the unit if pressed when the unit is turned off.
 - Turns off the unit if pressed and held until “SEE YOU” appears on the display.
 - Drops the volume level for a moment if pressed briefly.
Press again to resume the volume.
- 2 • Functions as the BAND button while listening to the radio.
Each time you press the button, the band changes.
 - Functions as the DISC + button while listening to the CD changer.
Each time you press the button, the disc number increases, and the selected disc starts playing.
 - Does not function as the PROG button.

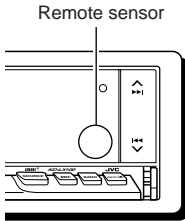
- 3 • Functions as the PRESET button while listening to the radio.
Each time you press the button, the preset station number increases, and the selected station is tuned in.
 - Functions as the DISC – button while listening to the CD changer.
Each time you press the button, the disc number decreases, and the selected disc starts playing.
- 4 Functions the same as the control dial on the main unit.

NOTE: This button does not function for the preferred setting mode adjustment.
- 5 Selects the sound mode.
Each time you press SCM (Sound Control Memory), the mode changes.
- 6 Selects the source.
Each time you press FUNC (function), the source changes.
- 7 • Searches stations while listening to the radio.
 - Fast-forwards or reverses the track if pressed and held while listening to a CD.
 - Skips to the beginning of the next track or goes back to the beginning of the current (or previous) track if pressed briefly while listening to a CD.

Preparing the remote controller

Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the main unit. Make sure there is no obstacle in between.



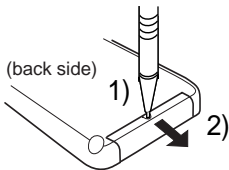
- Do not expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).

Installing the battery

When the controllable range or effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.

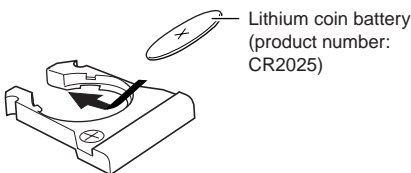
1. Remove the battery holder.

- 1) Push out the battery holder in the direction indicated by the arrow using a ball-point pen or a similar tool.
- 2) Remove the battery holder.



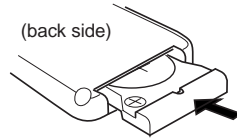
2. Place the battery.

Slide the battery into the holder with the + side facing upwards so that the battery is fixed in the holder.



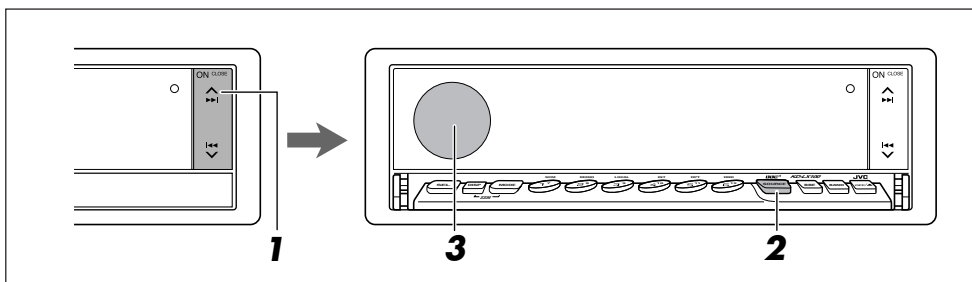
3. Return the battery holder.

Insert again the battery holder pushing it until you hear a clicking sound.

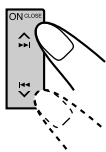


WARNING:

- Store the batteries in a place which children cannot reach.
If a child accidentally swallows the batteries, immediately consult a doctor.
- Do not recharge, short, disassemble or heat the batteries or dispose of in a fire.
Doing any of these things may cause the batteries to give off heat, crack or start a fire.
- Do not leave the batteries with other metallic materials.
Doing this may cause the batteries to give off heat, crack or start a fire.
- When throwing away or saving batteries, wrap in tape and insulate; otherwise, it may cause the batteries to give off heat, crack or start a fire.
- Do not poke the batteries with tweezers or similar tools.
Doing this may cause the batteries to give off heat, crack or start a fire.

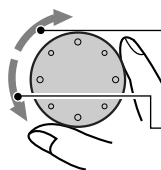


1 Turn on the power.



The display illuminates and the control panel and control dial come out.

3 Adjust the volume.



To increase the volume.

To decrease the volume.

2 Select the source.



Each time you press the button, the source changes as follows:

- Tuner (FM or AM) → CD*
- CD changer or external component**
- (back to the beginning)

* If a CD is not in the loading slot, you cannot select CD as the source to play.

** Without connecting the equipment and setting "EXT INPUT" correctly (see page 20), you cannot select it as the source to play.

To operate the tuner (FM or AM), see pages 8 – 10.

To operate the CD player, see pages 11 – 13.

To operate the CD changer, see pages 23 – 25.

To operate the external component, see page 26.



Volume level meter

4 Adjust the sound as you want (see page 14).

To drop the volume in a moment

Press SOURCE for more than 1 second while listening to any source. "ATT" starts flashing on the display, and the volume level will drop in a moment. To resume the previous volume level, press the button for more than 1 second again.

To turn off the power

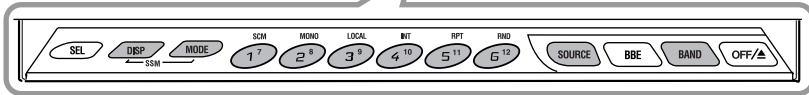
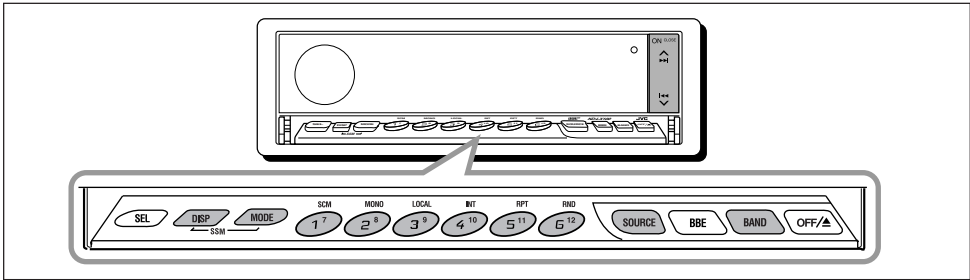
Press and hold OFF/▲ until "SEE YOU" appears on the display.

Note:

When you use this unit for the first time, set the built-in clock correctly, see page 17.

Note on display illustrations:

Illustrations will differ from what appears if "CLOCK DISP" is set to "CLOCK OFF." See page 19.

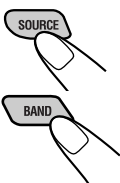


Listening to the radio

You can use either automatic searching or manual searching to tune into a particular station.

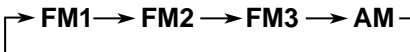
Searching a station automatically: Auto search

1 Select the band.



- 1 Press SOURCE to select tuner as the source.
- 2 If necessary, press BAND repeatedly to select the band.

Each time you press the button, the band changes as follows:

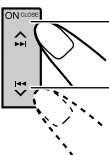


Selected band appears.

Note:

This receiver has three FM bands (FM1, FM2, FM3). You can use any one of them to listen to an FM broadcast.

2 Start searching a station.



- Press ▲▶▶ to search stations of higher frequencies.
- Press ◀◀▼ to search stations of lower frequencies.

When a station is received, searching stops.

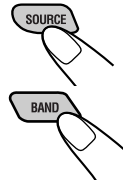
To stop searching before a station is received, press the same button you have pressed for searching.

To tune in FM stations only with strong signals

- 1 Press MODE. "MODE" appears on the display, and the number buttons can work as different function buttons.
- 2 Press LOCAL, while "MODE" is still on the display, so that the LOCAL indicator lights up on the display. This function works only while searching FM stations, including SSM preset (see page 9). Each time you press the button, the LOCAL indicator lights up and goes off alternately.

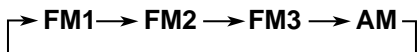
Searching a station manually: Manual search

1 Select the band.



- 1 Press SOURCE to select tuner as the source.
- 2 If necessary, press BAND repeatedly to select the band.

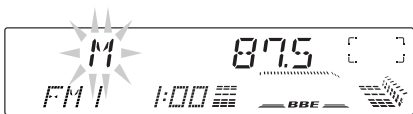
Each time you press the button, the band changes as follows:



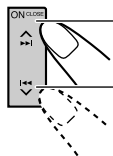
Note:

This receiver has three FM bands (FM1, FM2, FM3). You can use any one of them to listen to an FM broadcast.

2 Press and hold **▲▶▶▶** or **▶▶▶▼** until **"M"** (manual) starts flashing on the display.



3 Tune into a station you want while **"M"** is flashing.



Press **▲▶▶▶** to tune into stations of higher frequencies.

Press **▶▶▶▼** to tune into stations of lower frequencies.

- If you release your finger from the button, the manual mode will automatically turn off after 5 seconds.
- If you hold down the button, the frequency keeps changing until you release the button.

Storing stations in memory

You can use one of the following two methods to store broadcasting stations in memory.

- Automatic preset of FM stations: SSM (Strong-station Sequential Memory)
- Manual preset of both FM and AM stations

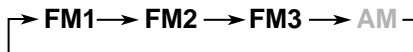
FM station automatic preset: SSM

You can preset 6 local FM stations in each FM band (FM1, FM2 and FM3).

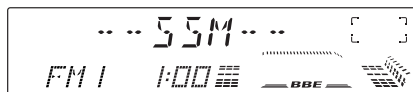
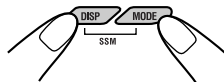
1 Select the FM band (FM1–3) you want to store FM stations into.

- 1 Press **SOURCE** to select tuner as the source.
- 2 If necessary, press **BAND** repeatedly to select the band.

Each time you press the button, the band changes as follows:



2 Press and hold both buttons for more than 2 seconds.



"SSM" appears, then disappears when automatic preset is over.

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the band number you have selected (FM1, FM2 or FM3). These stations are preset in the number buttons — No.1 (lowest frequency) to No.6 (highest frequency).

When automatic preset is over, the station stored in number button 1 will be automatically tuned in.

When an FM stereo broadcast is hard to receive:

1 Press **MODE** while listening to an FM stereo broadcast (the **ST** indicator lights up while receiving an FM stereo broadcast).

2 Press **MONO**, while **"MODE"** is still on the display, so that the **MO** indicator lights up on the display. The sound you hear becomes monaural but the reception will be improved (the **ST** indicator goes off).

Each time you press the button, the **MO** indicator lights up and goes off alternately.

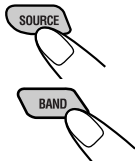


Manual preset

You can preset up to 6 stations in each band (FM1, FM2, FM3 and AM) manually.

Ex: Storing an FM station of 88.3 MHz into the preset number 1 of the FM1 band

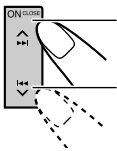
1 Select the band (FM1).



1 Press SOURCE to select the tuner as the source.

2 Press BAND repeatedly to select the FM1 band.

2 Tune into a station of 88.3 MHz.

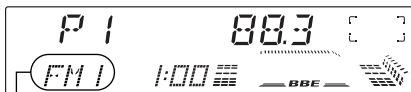
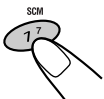


Press $\blacktriangle \triangleright \triangleright$ to tune into stations of higher frequencies.

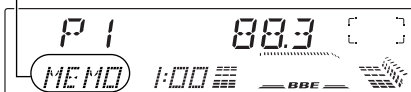
Press $\blacktriangleleft \triangleleft \blacktriangledown$ to tune into stations of lower frequencies.



3 Press and hold the number button (in this example, 1) for more than 2 seconds.



Band number and "MEMO" appear alternately for a while.



4 Repeat the above procedure to store other stations into other preset numbers.

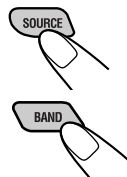
Notes:

- A previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.
- Preset stations are erased when the power supply to the memory circuit is interrupted (for example, during battery replacement). If this occurs, preset the stations again.

Tuning into a preset station

You can easily tune into a preset station. Remember that you must store stations first. If you have not stored them yet, see "Storing stations in memory" on pages 9 and 10.

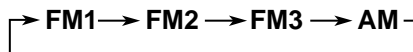
1 Select the band.



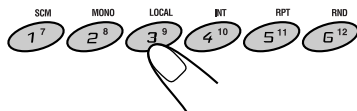
1 Press SOURCE to select tuner as the source.

2 If necessary, press BAND repeatedly to select the band.

Each time you press the button, the band changes as follows:

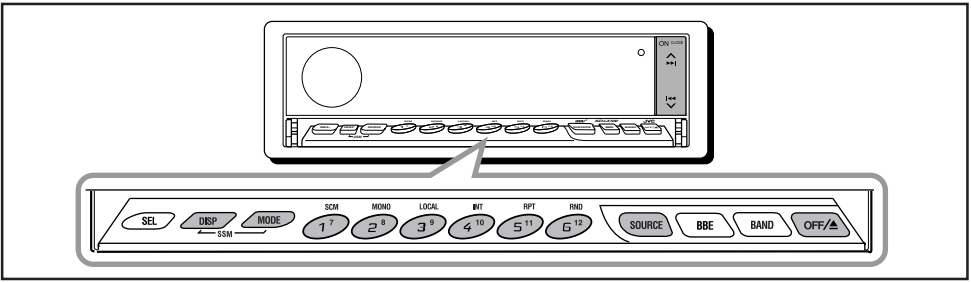


2 Select the number (1 – 6) for the preset station you want.



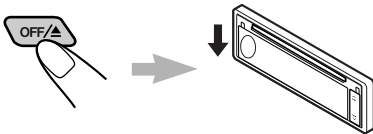
When using this unit in an area other than North or South America:

You need to change the AM/FM channel intervals. See "To change the AM/FM channel intervals – AREA" on page 19.



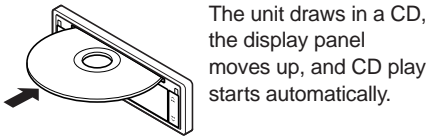
Playing a CD

1 Open the loading slot.



The display panel moves down, and the loading slot appears.

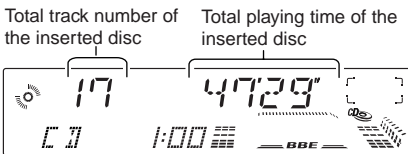
2 Insert a disc into the loading slot.



The unit draws in a CD, the display panel moves up, and CD play starts automatically.



The CD indicator lights up.



Total track number of the inserted disc

Total playing time of the inserted disc



Current track

Elapsed playing time

Notes:

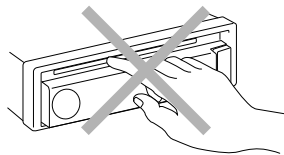
- When a CD is in the loading slot, selecting “CD” as the source by pressing SOURCE starts CD play.
- When a CD is inserted upside down, the CD automatically ejects. (“CD EJECT” appears on the display.)
- When you play a CD Text, the disc title and performer appear on the display. Then the current track title appears on the display, followed by the track number and elapsed playing time. See also “Playing a CD Text” (page 13) and “To select the scroll mode – SCROLL” (page 19). If a CD Text includes much text information, some may not appear on the display.
- If you change the source, CD play also stops (without ejecting the CD).

To stop play and eject the CD

Press OFF/▲ briefly.

CD play stops, the display panel moves down, then the CD automatically ejects from the loading slot.

To move up the display panel, press ▲▶▶ or ◀◀▼. If no button is pressed, the display panel will move up in about 5 minutes.



CAUTION: NEVER insert your finger between the display panel and the unit, as it may get caught in the unit.

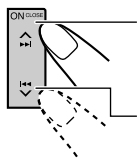
Note:

If the ejected disc is not removed for about 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (CD play will not start this time.)



Locating a track or a particular portion on a CD

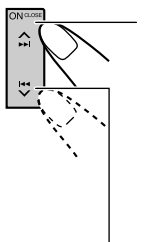
To fast-forward or reverse the track



Press and hold **▲▶▶▶**, while playing a CD, to fast-forward the track.

Press and hold **◀◀◀▼**, while playing a CD, to reverse the track.

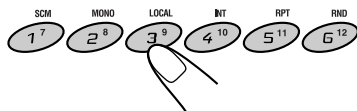
To go to the next tracks or the previous tracks



Press **▲▶▶▶** briefly, while playing a CD, to go ahead to the beginning of the next track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the next tracks is located and played back.

Press **◀◀◀▼** briefly, while playing a CD, to go back to the beginning of the current track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous tracks is located and played back.

To go to a particular track directly



Press the number button corresponding to the track number to start its playback.

- To select a track number from 1 – 6: Press 1 (7) – 6 (12) briefly.
- To select a track number from 7 – 12: Press and hold 1 (7) – 6 (12) for more than 1 second.

Selecting CD playback modes

To play back tracks at random (Random Play)

You can play back all tracks on the CD at random.

- 1 Press MODE while playing a CD. “MODE” appears on the lower part of the display, and the number buttons can work as different function buttons.
- 2 Press RND (Random), while “MODE” is still on the display, so that the RND indicator lights up on the display. Each time you press the button, CD random play mode turns on and off alternately.

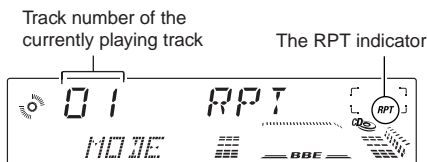


When the random mode is turned on, the RND indicator lights up on the display and a track randomly selected starts playing.

To play back tracks repeatedly (Repeat Play)

You can play back the current track repeatedly.

- 1 Press MODE while playing a CD. “MODE” appears on the lower part of the display, and the number buttons can work as different function buttons.
- 2 Press RPT (Repeat), while “MODE” is still on the display, so that the RPT indicator lights up on the display. Each time you press the button, CD repeat play mode turns on and off alternately.



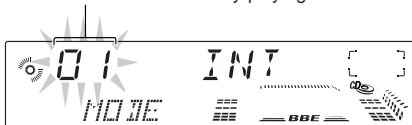
When the repeat mode is turned on, the RPT indicator lights up on the display.



To play back only intros (Intro Scan)

You can play back the first 15 seconds of each track sequentially.

- 1 Press MODE while playing a CD.
"MODE" appears on the lower part of the display, and the number buttons can work as different function buttons.
- 2 Press INT (Intro), while "MODE" is still on the display.
Each time you press the button, CD intro scan mode turns on and off alternately.
Track number of the currently playing track



When the intro scan mode is turned on, "INT" appears on the display for 5 seconds and the track number flashes.

Prohibiting CD ejection

You can prohibit CD ejection and can lock a CD in the loading slot.

While pressing SOURCE, press and hold OFF/▲ for more than 2 seconds.

"NO EJECT" flashes on the display for about 5 seconds, and the CD is locked and cannot be ejected.



Note:

If you press OFF/▲ while CD ejection is prohibited, the control panel moves down, but the CD cannot be ejected. ("NO EJECT" appears on the display.)

To move up the display panel, press ▲▶▶ or ◀◀▼.

To cancel the prohibition and unlock the CD, press and hold OFF/▲ for more than 2 seconds again, while pressing SOURCE.

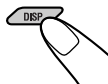
"EJECT OK" flashes on the display for about 5 seconds, and the CD is unlocked.



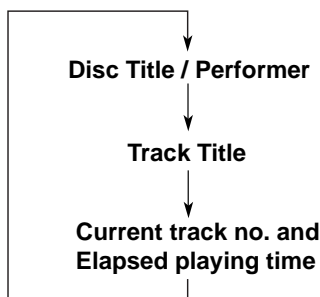
Playing a CD Text

In a CD Text, some information about the disc (its disc title, performer and track title) is recorded. You can show these disc information on the display.

Select text display mode while playing a CD Text.



Each time you press the button, the display changes as follows:



Notes:

- The display shows up to 10 characters at one time and scrolls if there are more than 10 characters. See also "To select the scroll mode – SCROLL" on page 19.
- When you press DISP while playing a conventional CD, "NO NAME" appears for the disc title/performer and the track title.



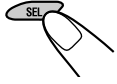
SOUND ADJUSTMENTS

ENGLISH

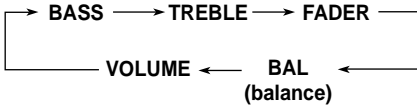
Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.

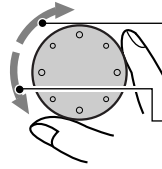
1 Select the item you want to adjust.



Each time you press the button, the adjustable items change as follows:



2 Adjust the level.



To increase the level.

To decrease the level.



Equalization pattern changes as you adjust the bass or treble.

Note:

Normally the control dial works for volume adjustment. So you do not have to select "VOLUME" to adjust the volume level.

Indication	To do:	Range
BASS	Adjust the bass.	-06 (min.) +06 (max.)
TREBLE	Adjust the treble.	-06 (min.) +06 (max.)
FADER*	Adjust the front and rear speaker balance.	R06 (Rear only) F06 (Front only)
BAL (balance)	Adjust the left and right speaker balance.	L06 (Left only) R06 (Right only)
VOLUME	Adjust the volume.	00 (min.) 50 (max.)

* If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."



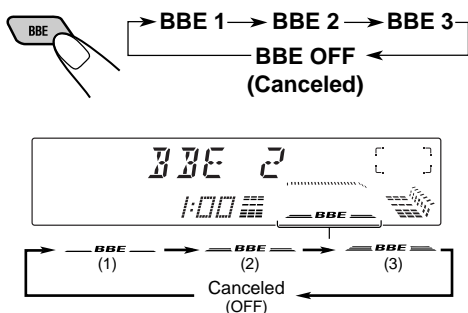
Turning on/off the BBE^{II} function

The BBE^{II}* function restores the brilliance and clarity of the original live sound in recording, broadcasts, etc.

When a speaker reproduces sound, it introduces frequency-dependent phase shifting, causing high-frequency sounds to take longer to reach the ear than low frequency sounds. The BBE^{II} function adjusts the phase relationship between the low, mid and high frequencies by adding a progressively longer delay time to the low and mid frequencies, so that all frequencies reach the listener's ears at the proper time.

In addition, the BBE^{II} function boosts low and high frequencies, which loudspeakers tend to be less efficient in reproducing, through dynamic, program-driven augmentation. When combined with the phase compensation feature, the resulting sound has a clearer, more finely detailed "live" presence.

Each time you press BBE, the BBE^{II} function changes as follows:



As the number gets higher, the BBE^{II} function becomes stronger.

When shipped from the factory, the BBE^{II} function is set to "BBE 2."

To cancel the BBE^{II} function, select "BBE OFF."

* Under license from BBE Sound, Inc.

BBE^{II} is a trademark of BBE Sound, Inc.

Using the sound control memory

You can select and store a preset sound adjustment suitable for each playback source. (Advanced SCM)

Selecting and storing the sound modes

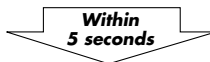
Once you select a sound mode, it is stored in memory. It will be recalled every time you select the same source and will be shown on the display.

A sound mode can be stored for each of the following sources — FM1, FM2, FM3, AM, CD and external components.

- If you do not want to store the sound mode separately for each playback source, but want to use the same sound mode for all the sources, see "To cancel Advanced SCM – SCM LINK" on page 19.

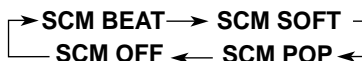
1 Press MODE.

The number buttons can work as different function buttons.



2 Select the sound mode you want.

Each time you press the button, the sound mode changes as follows:



- When "SCM LINK" is set to "LINK ON," the selected sound mode can be stored in memory for the current source and the effect applies only to the current source. Each time you change the playback source, the SCM indicator flashes on the display.
- When "SCM LINK" is set to "LINK OFF," the selected sound mode effect applies to any source.

CONTINUED ON THE NEXT PAGE



Indication	For:	Preset values		
		Bass	Treble	BBE ^{II}
SCM BEAT	Rock or disco music	+02	00	2
SCM SOFT	Quiet background music	+01	-03	OFF
SCM POP	Light music	+04	+01	OFF
SCM OFF	(Flat sound)	00	00	2

Recalling the sound modes

When “SCM LINK” is set to “LINK ON,” select the source.



The sound mode stored in memory for the selected source is recalled.



Notes:

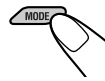
- You can adjust each sound mode to your preference, and store it in memory.
If you want to adjust and store your original sound mode, see “Storing your own sound adjustments” below.
- To adjust the bass and treble reinforcement levels or to turn on/off the BBE^{II} function temporarily, see pages 14 and 15. (Your adjustments will be canceled if another source is selected.)

Storing your own sound adjustments

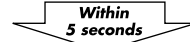
You can adjust the sound modes (SCM BEAT, SCM SOFT, SCM POP) to your preference and store your own adjustments in memory.

- There is a time limit in doing the following procedure. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

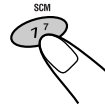
1 Press MODE.



The number buttons can work as different function buttons.



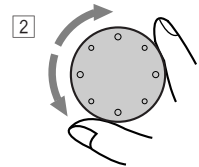
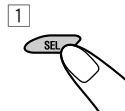
2 Select the sound mode you want.



For details, see page 15.

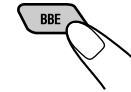
3 1 Select the item you want to adjust (bass or treble).

2 Adjust the selected item.

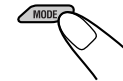


Repeat steps 3 to adjust the other items.

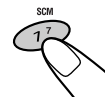
To adjust the BBE^{II} level, see page 15.



4 Press MODE.



5 Press and hold SCM until the sound mode you have selected flashes on the display.



Your adjustment made for the selected sound mode is stored in memory.

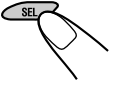
6 Repeat the same procedure to adjust other sound modes.

To reset to the factory settings

Repeat the same procedure and reassign the preset values listed in the table on the left column.

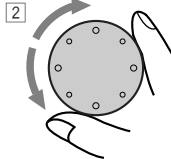
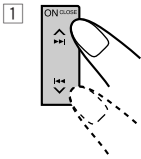
Setting the clock

- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (See page 18.)



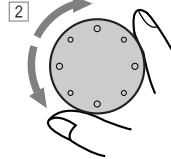
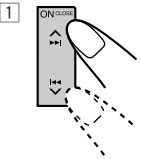
- 2 Set the hour.

- 1 Select "CLOCK HOUR" if not shown on the display.
- 2 Adjust the hour.



- 3 Set the minute.

- 1 Select "CLOCK MIN."
- 2 Adjust the minute.



- 4 Press SEL (select) to finish the setting.



Changing the general settings (PSM)

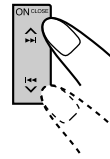
You can change the items listed on the next page by using the PSM (Preferred Setting Mode) control.

Basic Procedure

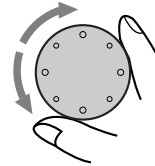
- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (See page 18.)



- 2 Select a PSM item you want to adjust. (See page 18.)



- 3 Adjust the PSM item selected above.


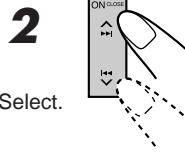
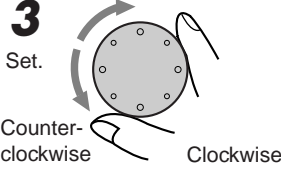


- 4 Repeat steps 2 and 3 to adjust the other PSM items if necessary.

- 5 Press SEL (select) to finish the setting.



Preferred Setting Mode (PSM) items

 1 Hold.		 2 Select.		 3 Set. Counter-clockwise Clockwise		Factory-preset settings	See page
CLOCK HOUR	Hour adjustment	Back	Advance	1:00	17		
CLOCK MIN	Minute adjustment	Back	Advance				
SCM LINK	Sound control memory linkage	LINK OFF	LINK ON	LINK ON	19		
CLOCK DISP	Clock display	CLOCK OFF	CLOCK ON	CLOCK ON	19		
LEVEL	Level display	4 types (see page 19)		NORMAL	19		
DIMMER	Dimmer mode	AUTO ↔ OFF ↑ ↘ ON ↙ ↓		AUTO	19		
CRUISE	Audio cruise	CRUISE 1 ↔ CRUISE 2 ↙ ↘ CRUISE OFF ↙ ↘		CRUISE OFF	20		
RPM SET*	Idling speed	—		800 rpm	21		
BOOST*	Boost	BOOST 01 – 15		BOOST 05	21		
BEEP SW	Key-touch tone	BEEP OFF	BEEP ON	BEEP ON	19		
SCROLL	Scroll mode	ONCE ↔ AUTO ↙ ↘ OFF ↙ ↘		ONCE	19		
AREA	Channel interval	AREA US	AREA EU	AREA US	19		
EXT INPUT	External component	CHANGER	LINE INPUT	CHANGER	20		
FLAT PANEL	Flat panel	FLAT OFF	FLAT ON	FLAT OFF	20		
DEMO MODE	Demo mode	DEMO OFF	DEMO ON	DEMO ON	20		

4 Press SEL (select) to finish the setting.

* When you select "CRUISE 1" or "CRUISE 2" for Audio Cruise Mode, you can adjust these items.

To cancel Advanced SCM — SCM LINK

You can cancel the Advanced SCM (Sound Control Memory), and unlink the sound modes and the playback sources.

When shipped from the factory, a different sound mode can be stored in memory for each source so that you can change the sound modes simply by changing the sources.

- LINK ON: Advanced SCM (different sound modes for different sources)
- LINK OFF: Conventional SCM (one sound mode for all sources)

To set the clock display — CLOCK DISP

You can set the clock to be shown on the lower part of the display when the unit is turned on. When shipped from the factory, the clock is set to be shown on the display.

- CLOCK ON: Clock display is turned on.
- CLOCK OFF: Clock display is turned off. When "CLOCK OFF" is selected, the current sound mode setting (see page 15) is shown on the upper part of the display*.

**If an external source is selected, the current sound mode setting is shown on the lower part of the display.*

To select the level meter — LEVEL

You can select the level meter display according to your preference. When shipped from the factory, "NORMAL" is selected.

- NORMAL: Normal audio level meter (illuminates from bottom to top).
- MIRROR: Volume level meter illuminates as if it were reflected on a mirror.
- LEVEL OFF: Level meter stays lit and does not change its illumination.
- ALL OFF: Level meter turns off.

To select the dimmer mode — DIMMER

When you turn on the car headlights, the display automatically dims (Auto Dimmer).

When shipped from the factory, Auto Dimmer is activated.

- AUTO: Activates Auto Dimmer.
- OFF: Cancels Auto Dimmer.
- ON: Always dims the display.

Note on Auto Dimmer:

Auto Dimmer equipped with this unit may not work correctly on some vehicles, particularly on those having a control dial for dimming.

In this case, set the dimmer mode to "ON" or "OFF."

To turn on/off the key-touch tone — BEEP SW

You can deactivate the key-touch tone if you do not want it to beep each time you press a button. When shipped from the factory, the key-touch tone is activated.

- BEEP ON: Activates the key-touch tone.
- BEEP OFF: Deactivates the key-touch tone.

To select the scroll mode — SCROLL

You can select the scroll mode for the disc information if it consists of more than 10 characters. When shipped from the factory, Auto Scroll mode is set to "ONCE."

- ONCE: Scrolls only once.
- AUTO: Repeats the scroll (in 5-second intervals).
- OFF: Cancels Auto Scroll.

Note:

Even if the scroll mode is set to "OFF," you can scroll the display by pressing DISP for more than 1 second.

To change the AM/FM channel intervals — AREA

When this unit is shipped from the factory, the channel intervals are set to 10 kHz for AM and 200 kHz for FM (AREA US settings).

You will have to change the channel intervals when using this unit in an area other than North America and South America.

- AREA EU: Select this when using this unit in an area other than North and South America. (9 kHz for AM and 50 kHz (for manual tuning) / 100 kHz (for searching) for FM)
- AREA US: Select this when using this unit in North or South America. (10 kHz for AM and 200 kHz for FM)

Note:

If the channel intervals settings are changed, the following will occur.

- *The names assigned to the stations will be erased from memory. To reassign the names, see "Assigning names to the sources" on pages 22.*

To select the external component to use — EXT INPUT

You can connect the external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adaptor KS-U57 (not supplied).

To use the external component as the playback source through this unit, you need to select which component — CD changer or external component — to use. When shipped from the factory, “CHANGER” is selected as the external component.

- CHANGER: To use the CD changer.
- LINE INPUT: To use the external component other than the CD changer.

To make the front panel look flat (hiding the control panel) — FLAT PANEL

When operating the receiver using the remote control, you can hide the control panel to make the front panel look flat. When shipped from the factory, “FLAT OFF” is selected.

- FLAT ON: The control panel will not come out when you turn on the unit.
To use the control panel, press **◀◀ ▼** so that the control panel comes out. If no operation is done for about 10 seconds, it automatically goes back into the receiver.
- FLAT OFF: You can use the control panel normally.

Note:

When “FLAT ON” is selected, you can eject a CD by holding **▶◀▶ ▼**.

To turn the demo mode on or off — DEMO MODE

You can turn the demo mode on or off. When shipped from the factory, “DEMO ON” is selected.

- DEMO ON: Turns the demo mode on. The demonstration will start automatically if no sound comes in for 3 minutes.
- DEMO OFF: Turns the demo mode off.

Note:

If the unit has been reset (and the power is on), demonstration will start if no sound comes in for about 10 seconds.

Controlling the volume automatically (Audio Cruise)

You can select the proper cruise mode for your car.

This unit changes the volume level automatically (at 3 possible levels) based on the driving speed of your car by detecting the alternator’s generating frequency (Audio Cruise).

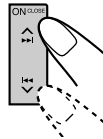
If you want to use this mode, follow the procedure below. When shipped from the factory, this mode is set to “CRUISE OFF.”

- CRUISE 1: Select this if your car is relatively quiet.
- CRUISE 2: Select this if your car is relatively loud. The volume increase rate is twice as much as that of the CRUISE 1 setting.
- CRUISE OFF: Cancels Audio Cruise.

1 Press and hold **SEL (Select)** for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (See page 18.)

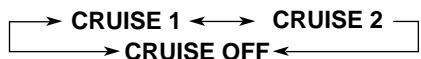
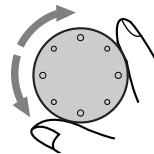


2 Select “CRUISE MODE.”



3 Select the desired setting.

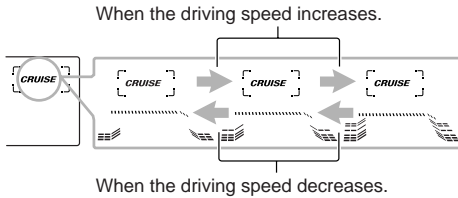
As you turn the control dial, the Audio Cruise mode changes as follows:



4 Press SEL (select) to finish the setting.



When this function is turned on (the CRUISE indicator lights up on the display), the proper volume level is automatically selected among the 3 possible levels according to the driving speed, and the selected level is shown on the display.



To adjust the volume increase rate

If you find Audio Cruise increases (or decreases) the volume either too much or too little as the driving speed changes, you can adjust the increase rate by changing the boost level. To change it, follow the procedure below.

- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
- 2 Press ▲▶▶I or I◀◀▼ repeatedly until "CRUISE MODE" appears on the display.
- 3 Turn the control dial to select either "CRUISE 1" or "CRUISE 2."
- 4 Press ▲▶▶I (or I◀◀▼) to select "BOOST." The current boost level also appears on the display.
- 5 Turn the control dial to select the desired boost level (among 01 to 15).
- 6 Press SEL (select) to finish the setting.

If Audio Cruise does not function correctly

You may need to store the idling speed into memory to make Audio Cruise function correctly.

NOTICE that a number of factors, such as electric power steering, wipers, power windows, air conditioner, etc. do generate noises and, as a result, may cause Audio Cruise not to function correctly. If this is the main cause of malfunction, connect the memory backup lead (yellow lead) directly to the car battery to prevent these noises from affecting Audio Cruise.

- 1 Start the engine and let it warm up.
- 2 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
- 3 Press ▲▶▶I or I◀◀▼ repeatedly until "CRUISE MODE" appears on the display.
- 4 Turn the control dial to select either "CRUISE 1" or "CRUISE 2."
- 5 Press ▲▶▶I (or I◀◀▼) to select "RPM SET."
- 6 Turn the control dial to select the desired idling speed.
- 7 Press SEL (select) to finish the setting.

When the setting is complete, the unit automatically checks to see if Audio Cruise functions correctly with this new idling setting. If it does not function correctly, Audio Cruise is canceled automatically and the idling setting becomes invalid.

- *If this happens, see the NOTICE above.*

Assigning names to the sources

You can assign names to station frequencies and CDs. After assigning a name, it will appear on the display when you select the source.

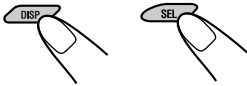
Sources	Maximum number of the characters
Station frequencies	Up to 10 characters (up to 30 station frequencies including both FM and AM)
CDs * and CD changer *	Up to 32 characters (up to 40 discs)

* You cannot assign a name to a CD Text.

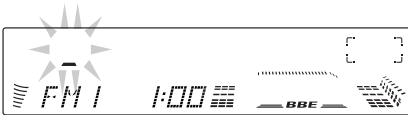
1 Select a source you want to assign a name to.



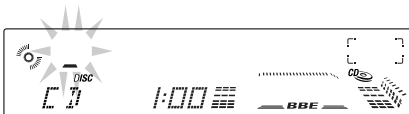
2 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds while pressing DISP.



When you select a station frequency as the source:

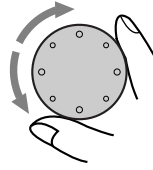


When you select the CD as the source:

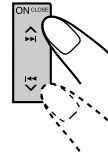


3 Select a character.

About the available characters, see below.



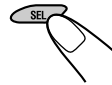
4 Move the cursor to the next (or previous) character position.



5 Repeat steps 3 and 4 until you finish inputting the name.

6 Press the button while the last selected character is flashing.

The input name is stored in memory.



To erase the input characters

Insert spaces using the same procedure described above.

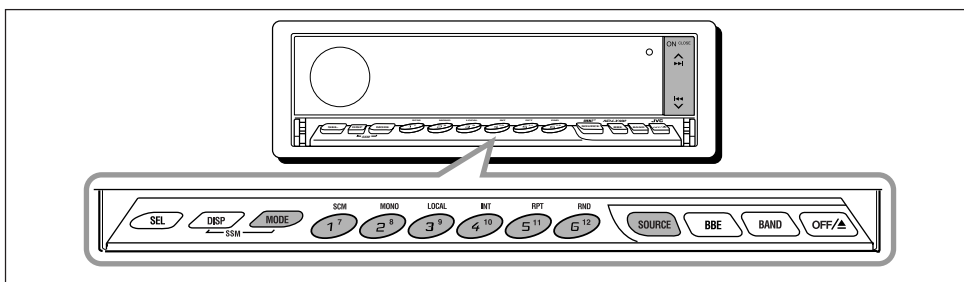
Available characters

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	-	/	<	>
space									

Notes:

- When you try to assign a name to the 41st disc, "NAME FULL" appears on the display. (In this case, delete unwanted names before assignment.)
- When the CD changer is connected, you can assign names to CDs in the CD changer. These names can also be shown on the display if you insert the CDs in this unit.

CD CHANGER OPERATIONS



We recommend that you use one of the CH-X series with your unit.

If you have another CD automatic changer, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer for connections.

- For example, if your CD automatic changer is one of the KD-MK series, you need a cord (KS-U15K) for connecting it to this unit.

Before operating your CD automatic changer:

- Refer also to the Instructions supplied with your CD changer.
- If no discs are in the magazine of the CD changer or the discs are inserted upside down, "NO DISC" will appear on the display. If this happens, remove the magazine and set the discs correctly.
- If "RESET 1" - "RESET 8" appears on the display, something is wrong with the connection between this unit and the CD changer. If this happens, check the connection, connect the connecting cord(s) firmly if necessary, then press the reset button of the CD changer.

Playing CDs

Select the CD automatic changer.



Each time you press the button, the source changes as described on page 7.

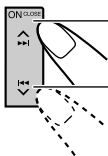
Playback starts from the first track of the first disc.

All tracks of all discs are played back.



Disc number appears.

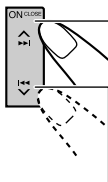
To fast-forward or reverse the track



Press and hold **FF**, while playing a CD, to fast-forward the track.

Press and hold **REW**, while playing a CD, to reverse the track.

To go to the next track or the previous tracks



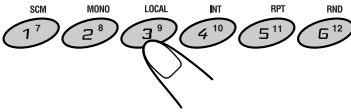
Press **NEXT** briefly, while playing a CD, to go ahead to the beginning of the next track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the next track is located and played back.

Press **PREV** briefly, while playing a CD, to go back to the beginning of the current track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous tracks is located and played back.



To go to a particular disc directly

Press the number button corresponding to the disc number to start its playback (while the CD changer is playing).



- To select a disc number from 1 – 6: Press 1 (7) – 6 (12) briefly.
- To select a disc number from 7 – 12: Press and hold 1 (7) – 6 (12) for more than 1 second.

Track number Elapsed playing time



Disc number

Ex. When disc number 3 is selected

To show the CD Text information

This is possible only when connecting a JVC CD automatic changer equipped with CD Text reading capability.

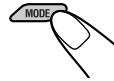
See “Playing a CD Text” on page 13.

Selecting CD playback modes

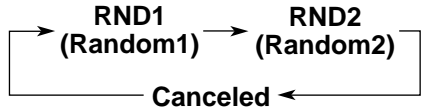
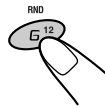
- There is a time limit in doing the following procedure. If the setting is cancelled before you finish, start from step 1 again.

To play back tracks at random (Random Play)

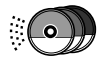
- 1 Press MODE while playing a CD. “MODE” appears on the display.



- 2 Press RND (random), while “MODE” is still on the display, so that the RND indicator lights up on the display. Each time you press the button, CD random play mode changes as follows:

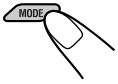


Mode	RND Indicator	Plays at random
RND1	Lights	All tracks of the current disc, then the tracks of the next disc, and so on.
RND2	Flashes	All tracks of all discs inserted in the magazine.



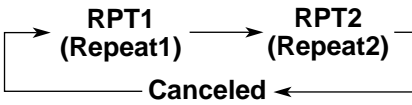
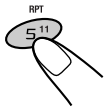
To play back tracks repeatedly (Repeat Play)

1 Press MODE while playing a CD.
"MODE" appears on the display.



**Within
5 seconds**

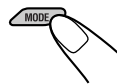
2 Press RPT (repeat), while "MODE" is still on the display, so that the RPT indicator lights up on the display.
Each time you press the button, CD repeat play mode changes as follows:



Mode	RPT Indicator	Plays repeatedly
RPT1	Lights	The current track (or specified track).
RPT2	Flashes	All tracks of the current disc (or specified disc).

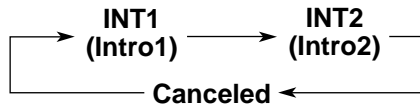
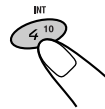
To play back only intros (Intro Scan)

1 Press MODE while playing a CD.
"MODE" appears on the display.



**Within
5 seconds**

2 Press INT (intro), while "MODE" is still on the display.
Each time you press the button, CD intro scan mode changes as follows:

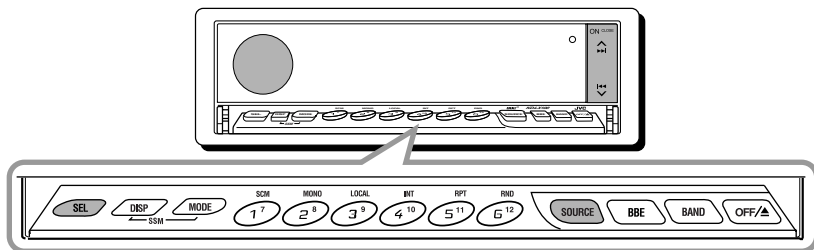


Mode	Indication	Plays the beginnings (15 seconds)
INT1	Track number flashes	Of all tracks on all inserted discs.
INT2	Disc number flashes (when it is shown on the display)	Of the first track on each inserted disc.



EXTERNAL COMPONENT OPERATIONS

ENGLISH



Playing an external component

You can connect the external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adaptor KS-U57 (not supplied).

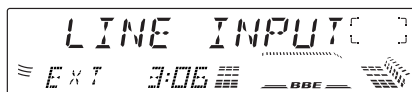
Preparations:

- For connecting the Line Input Adaptor KS-U57 and the external component, refer to the Installation/Connection Manual (separate volume).
- Before operating the external component using the following procedure, select the external input correctly. (See “To select the external component to use — EXT INPUT” on page 20.)

1 Select the external component.



Each time you press the button, the source changes as described on page 7.

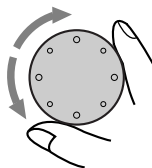


2 Operate the external component.

Note:

For the external component connection, see the Installation/Connection Manual (separate volume).

3 Adjust the volume.



TROUBLESHOOTING



What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service centre.

Symptoms	Causes	Remedies
<ul style="list-style-type: none"> CD cannot be played back. 	CD is inserted upside down.	Insert the CD correctly.
<ul style="list-style-type: none"> CD sound is sometimes interrupted. 	You are driving on rough roads.	Stop CD play while driving on rough roads.
	CD is scratched.	Change the CD.
	Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
<ul style="list-style-type: none"> Sound cannot be heard from the speakers. 	The volume level is set to the minimum level.	Adjust it to the optimum level.
	Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
<ul style="list-style-type: none"> SSM (Strong-station Sequential Memory) automatic preset does not work. 	Signals are too weak.	Store stations manually.
<ul style="list-style-type: none"> Static noise while listening to the radio. 	The antenna is not connected firmly.	Connect the antenna firmly.
<ul style="list-style-type: none"> “NO DISC” appears on the display. 	No CD is in the magazine.	Insert CD.
<ul style="list-style-type: none"> “RESET 8” appears on the display. 	This unit is not connected to a CD changer correctly.	Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
<ul style="list-style-type: none"> “RESET 1” - “RESET 7” appears on the display. 	_____	Press the reset button of the CD changer.
<ul style="list-style-type: none"> “EJECT ERR” appears on the display and CD cannot be ejected. 	The CD player may function incorrectly.	Press and hold ⏪ ⏩ for more than 5 seconds.
<ul style="list-style-type: none"> No message appears on the display but CD cannot be ejected. 		While holding ⏪ ⏩ , press the reset button. Release the reset button, then release ⏪ ⏩ . (Be careful not to drop the CD when ejecting.)
<ul style="list-style-type: none"> This unit does not work at all. The CD changer does not work at all. 	The built-in microcomputer may function incorrectly due to noise, etc.	Press the reset button on the front panel. (See page 2.)



MAINTENANCE

ENGLISH

Handling CDs

This unit has been designed to reproduce the CDs bearing the following marks.



You can play back your original CD-Rs (Recordable) and CD-RWs (Rewritable) on this receiver.

This unit is not compatible with MP3.

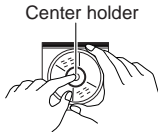
How to handle CDs

When removing a CD from its case, press down the center holder of the case and lift the CD out, holding it by the edges.

- Always hold the CD by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a CD into its case, gently insert the CD around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store CDs into the cases after use.



To keep CDs clean

A dirty CD may not play correctly. If a CD does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



To play new CDs

New CDs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a CD is used, this unit may reject the CD.

To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.



Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the CD player in the following cases:

- After starting the heater in the car.
 - If it becomes very humid inside the car.
- Should this occur, the CD player may malfunction. In this case, eject the CD and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

When playing a CD-R or CD-RW

User-edited CD-Rs (Recordable) and CD-RWs (Rewritable) can be played back only if they are already "finalized."

- You can play back your original CD-Rs or CD-RWs recorded in music CD format. (However, they may not be played back depending on their characteristics or recording conditions.)
- Before playing back CD-Rs or CD-RWs, read their instructions or cautions carefully.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not be played back on this unit because of their disc characteristics, damage or stain on them, or if the player's lens is dirty.
- CD-Rs or CD-RWs are susceptible to high temperatures or high humidity; so do not leave them inside your car.
- CD-RWs may require a longer readout time. (This is caused by the fact that the reflectance of CD-RWs is lower than for regular CDs.)

CAUTIONS:

- Do not insert 8cm (3 3/16") CDs (single CDs) into the loading slot. (Such CDs cannot be ejected.)
- Do not insert any CD of unusual shape – like a heart or flower; otherwise, it will cause a malfunction.
- Do not expose CDs to direct sunlight or any heat source or place them in a place subject to high temperature and humidity. Do not leave them in a car.
- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean CDs.

About mistracking:

Mistracking may result from driving on extremely rough roads. This does not damage the unit and the CD, but will be annoying.

We recommend that you stop CD play while driving on such rough roads.

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:

Front: 45 W per channel

Rear: 45 W per channel

Continuous Power Output (RMS):

Front: 17 W per channel into 4 Ω , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Rear: 17 W per channel into 4 Ω , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)

Tone Control Range:

Bass: ± 10 dB at 100 Hz

Treble: ± 10 dB at 10 kHz

Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz

Signal-to-Noise Ratio: 70 dB

Line-Out Level/Impedance:

2.0 V/20 k Ω load (full scale)

Output Impedance: 1 k Ω

TUNER SECTION

Frequency Range:

FM: 87.5 MHz to 107.9 MHz
(with channel interval set to 200 kHz)
87.5 MHz to 108.0 MHz
(with channel interval set to 50 kHz)

AM: 530 kHz to 1 710 kHz
(with channel interval set to 10 kHz)
531 kHz to 1 602 kHz
(with channel interval set to 9 kHz)

[FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0 μ V/75 Ω)

50 dB Quietening Sensitivity:

16.3 dBf (1.8 μ V/75 Ω)

Alternate Channel Selectivity (400 kHz):

65 dB

Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz

Stereo Separation: 35 dB

Capture Ratio: 1.5 dB

[AM Tuner]

Sensitivity: 20 μ V

Selectivity: 35 dB

CD PLAYER SECTION

Type: Compact disc player

Signal Detection System: Non-contact optical pickup (semiconductor laser)

Number of channels: 2 channels (stereo)

Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz

Dynamic Range: 96 dB

Signal-to-Noise Ratio: 98 dB

Wow and Flutter: Less than measurable limit

GENERAL

Power Requirement:

Operating Voltage: DC 14.4 V
(11 V to 16 V allowance)

Grounding System: Negative ground

Allowable Operating Temperature:
0°C to +40°C (32°F to 104°F)

Dimensions (W \times H \times D):

Installation Size:
182 mm \times 52 mm \times 160 mm
(7-3/16" \times 2-1/16" \times 6-5/16")

Panel Size:

188 mm \times 58 mm \times 8 mm
(7-7/16" \times 2-5/16" \times 3/8")

Mass: 1.7 kg (3.8 lbs)
(excluding accessories)

Design and specifications subject to change without notice.

If a kit is necessary for your car, consult your telephone directory for the nearest car audio speciality shop.

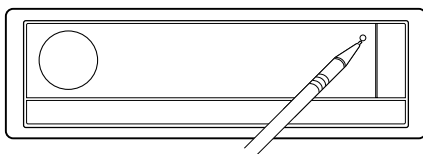
IMPORTANTE (EE.UU.)

Este equipo se ha sometido a todo tipo de pruebas y cumple con las normas establecidas para dispositivos de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Estas reglas están diseñadas para asegurar una protección razonable contra este tipo de interferencias en las instalaciones residenciales. Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza debidamente, es decir, conforme a las instrucciones, podrían producirse interferencias en radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que estas interferencias no se produzcan en una instalación determinada. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse mediante la conexión o desconexión del equipo, el problema podrá corregirse mediante una o una combinación de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Enchufe el equipo a una toma de corriente situada en un circuito distinto del aparato receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión.

AVISO IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LASER**Precauciones:**

1. PRODUCTO LASER CLASE 1
2. **PELIGRO:** Radiación láser invisible cuando se abre o hay seguro de interbloqueo averiado o defectuoso. Evite la exposición directa a los haces.
3. **PRECAUCION:** No abra la cubierta superior. En el interior no hay piezas que pueda reparar el usuario. Solicite el servicio a personal de servicio debidamente cualificado.
4. **PRECAUCION:** Este reproductor de CD utiliza radiación láser invisible, sin embargo, está equipado con interruptores de seguridad para no emitir radiación al descargar los CD. Es peligroso cancelar los interruptores de seguridad.
5. **PRECAUCION:** El uso de controles, ajustes o procedimientos distintos de los especificados en el presente manual puede producir una peligrosa exposición a la radiación.

Cómo reposicionar su unidad

Pulse el botón de reposición en el panel frontal utilizando un bolígrafo o una herramienta similar. Esto hará que se reposicione el microcomputador incorporado.

Nota:

También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted — como por ejemplo los canales preajustados o los ajustes de sonido.

PRECAUCION sobre el ajuste del volumen

Los CDs producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Si ajusta el nivel de volumen para el sintonizador, por ejemplo, los altavoces podrían dañarse debido a un repentino aumento del nivel de salida. Por lo tanto, antes de reproducir un disco, disminuya el volumen y ajústelo al nivel deseado durante la reproducción.

Muchas gracias por la compra de un producto JVC. Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

CONTENIDO

UBICACION DE LOS BOTONES	4	Utilización de la memoria de control de sonido	15
Panel de control	4	Cómo almacenar sus propios ajustes de sonido	16
Control remoto	5		
Preparación del controlador remoto	6		
OPERACIONES BASICAS	7	OTRAS FUNCIONES PRINCIPALES	17
OPERACIONES BASICAS DE LA RADIO	8	Ajuste del reloj	17
Para escuchar la radio	8	Cambio de los ajustes generales (PSM) ...	17
Cómo almacenar emisoras en la memoria	9	Para controlar automáticamente el volumen (Cruce de audio)	20
Cómo sintonizar una emisora preajustada	10	Asignación de nombres a las fuentes	22
OPERACION DEL REPRODUCTOR DE CD	11	OPERACION DEL CAMBIADOR DE CD ...	23
Para reproducir un CD	11	Reproducción de los discos compactos ...	23
Cómo encontrar una pista o un punto determinado de un CD	12	Selección de los modos de reproducción de CD	24
Cómo seleccionar los modos de reproducción del CD	12		
Prohibición de la expulsión del CD	13	OPERACIONES DE LOS COMPONENTES EXTERIORES	26
Reproducción del CD Text	13	Reproducción de un componente exterior	26
AJUSTES DEL SONIDO	14	LOCALIZACION DE AVERIAS	27
Ajuste del sonido	14	MANTENIMIENTO	28
Activado/desactivado de la función BBE ^{II} ...	15	Manipulación de los CD	28
		ESPECIFICACIONES	29

Acerca del modo de demostración (DEMO MODE)...

Cuando se expide de fábrica, esta unidad se entrega con "DEMO MODE" ajustado a "DEMO ON". La demostración se iniciará automáticamente si no se introduce ningún sonido durante 3 minutos. (Consulte la página 20).

Para activar manualmente la demostración en pantalla

Mientras mantiene pulsado DISP, pulse **▲ ►►** hasta que "DEMO" aparezca en la pantalla. Se efectuará una demostración de las diversas funciones y de los modos de visualización en pantalla provistos para esta unidad, de manera repetida y secuencial. Durante la demostración en pantalla, "DEMO" parpadea en la pantalla.

Para desactivar la demostración en pantalla, pulse **▲ ►►** otra vez durante varios segundos mientras mantiene pulsado DISP.

- La demostración en pantalla se desactivará automáticamente después de 1 hora.

ANTES DE USAR

*Para fines de seguridad...

- No aumente demasiado el nivel de volumen pues es muy peligroso conducir si no se escuchan los sonidos exteriores.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.

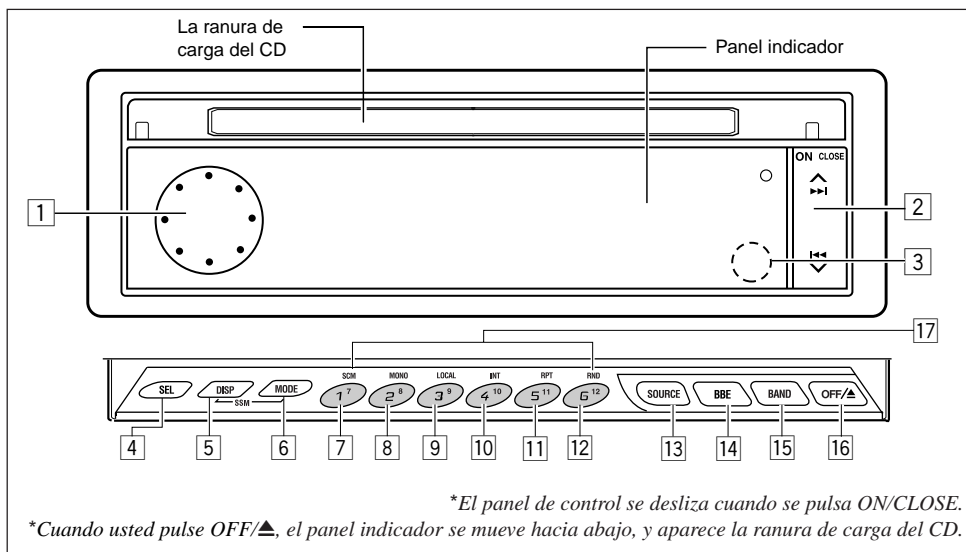
*Temperatura dentro del automóvil...

Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.



UBICACION DE LOS BOTONES

Panel de control



*El panel de control se desliza cuando se pulsa ON/CLOSE.

*Cuando usted pulse OFF/▲, el panel indicador se mueve hacia abajo, y aparece la ranura de carga del CD.

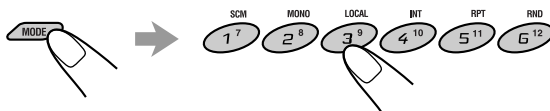
- | | |
|--|---|
| <p>1 Dial de control</p> <p>2 Botón ▲▶▶/ ◀◀▼</p> <ul style="list-style-type: none"> • ▲▶▶/ ◀◀▼ también funciona como botón ON o CLOSE. <p>3 Sensor remoto</p> <p>4 Botón SEL (selección)</p> <p>5 Botón DISP (indicación)</p> <ul style="list-style-type: none"> • También funciona como botones SSM cuando se pulsa junto con el botón MODE. <p>6 Botón MODE</p> <ul style="list-style-type: none"> • También funciona como botones SSM cuando se pulsa junto con el botón DISP. | <p>7 Botón SCM (memoria de control de sonido)</p> <p>8 Botón MONO</p> <p>9 Botón LOCAL</p> <p>10 Botón INT (intro)</p> <p>11 Botón RPT (repetición)</p> <p>12 Botón RND (aleatorio)</p> <p>13 Botón SOURCE</p> <p>14 Botón BBE</p> <p>15 Botón BAND</p> <p>16 OFF/▲ (expulsión)</p> <p>17 Botones numéricos</p> |
|--|---|

Cómo usar los botones numéricos:

Después de pulsar MODE, los botones numéricos funcionarán como botones de funciones diferentes (mientras "MODE" permanece en la pantalla).

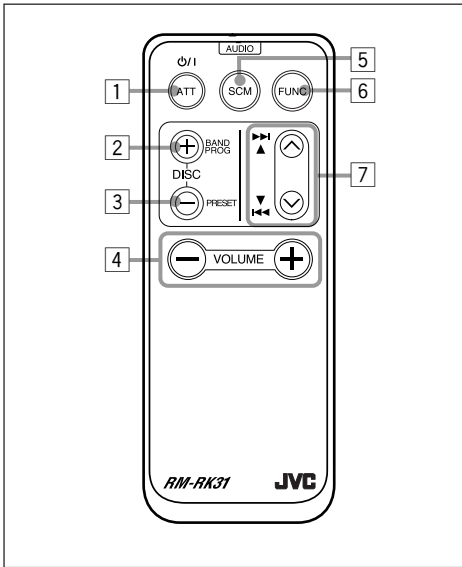
Para usar estos botones como botones numéricos después de pulsar MODE, no pulse ningún botón numérico durante 5 segundos para que "MODE" desaparezca de la pantalla.

- Pulsando MODE otra vez también se borrará "MODE" de la pantalla.





Control remoto



- 1 • La unidad se enciende si es pulsado estando la unidad apagada.
 - La unidad se apaga si pulsa y mantiene pulsado hasta que aparezca "SEE YOU" en la indicación.
 - El nivel de volumen disminuye instantáneamente si pulsa de manera breve. Vuelva a pulsar volver al volumen anterior.
- 2 • Funciona como el botón BAND mientras escucha la radio.
 - Cada vez que pulsa el botón, la banda cambia.
- 3 • Funciona como el botón DISC + mientras escucha el cambiador de CD.
 - Cada vez que pulsa el botón, el número de disco aumenta, y se inicia la reproducción del disco seleccionado.
- 4 • No funciona como el botón PROG.

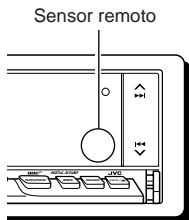
- 5 • Funciona como el botón PRESET mientras está escuchando la radio.
 - Cada vez que pulsa el botón, el número de estación presintonizada aumenta y la estación seleccionada es sintonizada.
- 6 • Funciona como el botón DISC – mientras escucha el cambiador de CD.
 - Cada vez que pulsa el botón, el número de disco decrece, y se inicia la reproducción del disco seleccionado.
- 7 • Funciona igual que el disco de control en la unidad principal.
 - **NOTA:** Este botón no funciona para controlar el modo de ajustes preferidos.
- 8 • Seleccione la modo de sonido.
 - Cada vez que pulsa SCM (Memoria de control de sonido), la modo cambia.
- 9 • Seleccione la fuente.
 - Cada vez que pulsa FUNC (función), la fuente cambia.
- 10 • Busca estaciones mientras escucha la radio.
 - Avanza o retrocede hasta la pista si lo mantiene presionado mientras escucha el CD.
 - Salta al principio de la próxima pista o retrocede al principio de la pista actual (o de la anterior) si lo presiona brevemente mientras escucha el CD.



Preparación del controlador remoto

Antes de emplear el controlador remoto:

- Apunte el controlador remoto directamente hacia el sensor remoto de la unidad principal. Asegúrese de que no haya obstáculos en el camino.



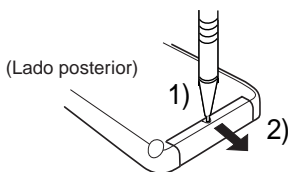
- No exponga el sensor remoto a la luz intensa (luz solar directa o iluminación artificial).

Instalación de la pila

Cuando los límites de alcance o la efectividad del controlador remoto se reduce, reemplace la pila.

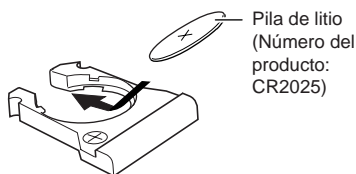
1. Retire el portapila.

- 1) Extráigalo en la dirección indicada por la flecha utilizando un bolígrafo u otra herramienta similar.
- 2) Retire el portapila.



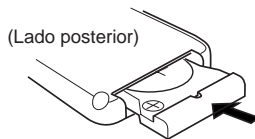
2. Coloque la pila.

Introduzca la pila en el portapila con el lado + dirigido hacia arriba, de manera que quede asegurada dentro del mismo.



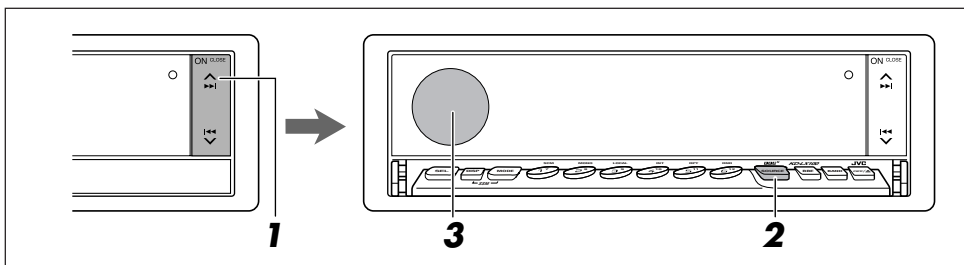
3. Vuelva a colocar el portapila.

Inserte nuevamente el portapila empujándolo hasta escuchar un chasquido.

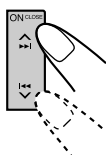


ADVERTENCIA:

- *Guarde las pilas fuera del alcance de los niños. Si llega a ser ingerida, acuda inmediatamente al médico.*
- *No recargue, cortocircuite, desarme ni caliente las pilas, ni las arroje al fuego. Cualquiera de estas acciones podrá hacer que la pila desprenda calor, se agriete o provoque un incendio.*
- *No mezcle pilas con otros objetos de metal. Si lo hace, las pilas podrían desprender calor, agrietarse o provocar un incendio.*
- *Cuando descarte o almacene las pilas, envuélvalas con una cinta y aislélas. Si no lo hace, podrían desprender calor, agrietarse o provocar un incendio.*
- *No saque la pila con una aguja de metal. Si lo hace, la pila podría desprender calor, agrietarse o provocar un incendio.*

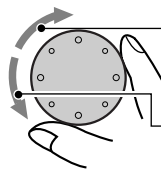


1 Encienda la unidad.



La indicación se ilumina y el panel de control y dial de control sale.

3 Ajuste el volumen.



Para aumentar el volumen.

Para reducir el volumen.

2 Reproduzca la fuente.



Cada vez que pulsa el botón, la fuente cambia de la siguiente manera:

- Sintonizador (FM o AM) → CD*
- Cambiador de CD o componente externo** → (vuelta al comienzo)

* Si no hay una cinta en la ranura de carga, no podrá seleccionar CD como fuente de reproducción.

** Sin conectar el equipo y ajustar correctamente "EXT INPUT" (consulte la página 20), no podrá seleccionarlo como fuente de reproducción.

Para operar el sintonizador (FM o AM), consulte las páginas 8 – 10.

Para operar el reproductor de CD, consulte las páginas 11 – 13.

Para operar el cambiador de CD, consulte las páginas 23 – 25.

Para operar el componente externo, consulte la página 26.



Indicador de nivel de volumen

4 Ajuste el sonido según se desee (consulte la página 14).

Para disminuir el volumen en un instante

Pulse SOURCE durante más de 1 segundo mientras escucha cualquier fuente. Comienza a destellar "ATT" en la indicación, y el nivel de volumen disminuirá durante un momento. Para regresar al nivel de volumen anterior, vuelva a presionar durante más de 1 segundo el botón.

Para apagar la unidad

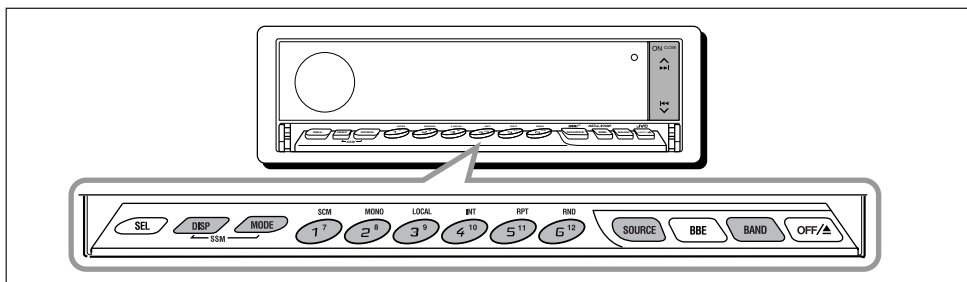
Pulse y mantenga pulsado OFF/▲ hasta que aparezca "SEE YOU" en la indicación.

Nota:

Cuando utilice esta unidad por primera vez, ponga el reloj incorporado en hora, consulte la página 17.

Nota sobre las ilustraciones en pantalla:

Las ilustraciones difieren de las que aparecen cuando "CLOCK DISP" se encuentra ajustado a "CLOCK OFF". Consulte la página 19.

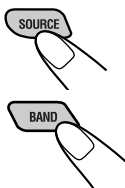


Para escuchar la radio

Podrá sintonizar una determinada emisora mediante búsqueda automática o búsqueda manual.

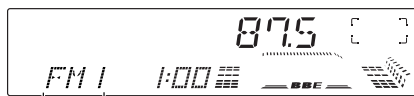
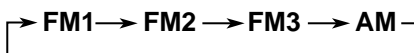
Para buscar una emisora automáticamente: Búsqueda automática

1 Seleccione la banda.



- 1 Pulse SOURCE para seleccionar el sintonizador como fuente.
- 2 Si es necesario, pulse BAND repetidas veces para seleccionar la banda.

Cada vez que pulsa el botón, la banda cambia de la siguiente manera:

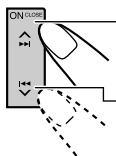


Aparece la banda seleccionada.

Nota:

Este receptor tiene tres bandas FM (FM1, FM2, FM3). Podrá usar cualquiera de ellas para escuchar un radiodifusión en FM.

2 Comience la búsqueda de la emisora.



- Pulse para buscar emisoras de frecuencias más altas.
- Pulse para buscar emisoras de frecuencias más bajas.

La búsqueda se interrumpe cada vez que se recibe una emisora.

Para cancelar la búsqueda antes de recibir una emisora, pulse el mismo botón que el pulsado para la búsqueda.

Para sintonizar sólo emisoras FM con señales fuertes

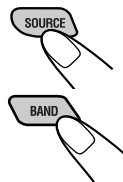
1 Pulse MODE.

Aparece "MODE" en la indicación, y los botones numéricos quedan activados como botones de diferentes funciones.

- 2 Pulse LOCAL mientras "MODE" continúa visualizado en la indicación para que el indicador LOCAL se encienda en la indicación. Esta función acciona únicamente mientras se están buscando emisoras de FM, incluyendo el preajuste SSM (consulte la página 9). Cada vez que pulsa el botón, el indicador LOCAL se enciende y apaga alternativamente.

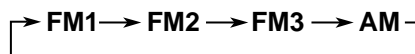
Para buscar una emisora manualmente: Búsqueda manual

1 Seleccione la banda.



- 1 Pulse SOURCE para seleccionar el sintonizador como fuente.
- 2 Si es necesario, pulse BAND repetidas veces para seleccionar la banda.

Cada vez que pulsa el botón, la banda cambia de la siguiente manera:



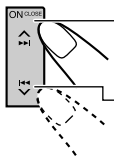
Nota:

Este receptor tiene tres bandas FM (FM1, FM2, FM3). Podrá usar cualquiera de ellas para escuchar un radiodifusión en FM.

- 2** Pulse y mantenga pulsado $\wedge \triangleright \triangleright \triangleright$ o $\triangleleft \triangleleft \triangledown$ hasta que “M” (manual) comience a destellar en la indicación.



- 3** Sintonice la emisora deseada mientras “M” está destellando.



Pulse $\wedge \triangleright \triangleright \triangleright$ para sintonizar emisoras de frecuencias más altas.

Pulse $\triangleleft \triangleleft \triangledown$ para sintonizar emisoras de frecuencias más bajas.

- Si aparta su dedo del botón, el modo manual se desactivará automáticamente después de 5 segundos.
- Si mantiene el botón pulsado, la frecuencia cambiará continuamente hasta soltarlo.

Cómo almacenar emisoras en la memoria

Las emisoras podrán almacenarse en la memoria mediante uno de los dos métodos siguientes.

- Preajuste automático de emisoras FM: SSM (Memoria secuencia de las emisoras más fuertes)
- Preajuste manual de ambas emisoras FM y AM

Preajuste automático de emisoras FM: SSM

Pueden preajustarse 6 emisoras FM locales en cada banda FM (FM1, FM2 y FM3).

- 1** Seleccione la FM banda (FM1–3) en que desea almacenar las emisoras FM.

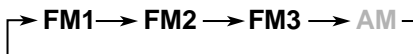


- 1 Pulse SOURCE para seleccionar el sintonizador como fuente.

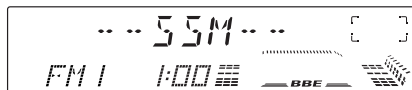
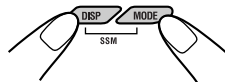


- 2 Si es necesario, pulse BAND repetidas veces para seleccionar la banda.

Cada vez que pulsa el botón, la banda cambia de la siguiente manera:



- 2** Pulse y mantenga pulsado ambos botones durante más de 2 segundos.



Aparece y se mantiene visualizado “SSM” hasta finalizar el preajuste automático.

Las emisoras FM locales con las señales más intensas serán exploradas y almacenadas automáticamente en el número de banda seleccionado (FM1, FM2 o FM3). Estas emisoras quedan preajustadas en los botones — No. 1 (frecuencia más baja) a No. 6 (frecuencia más alta).

Cuando finalice el preajuste automático, se sintonizará automáticamente la emisora almacenada en el botón número 1.

Cuando una radiodifusión en FM estéreo sea difícil de recibir:

1 Pulse MODE mientras está escuchando una radiodifusión en FM estéreo (el indicador ST se enciende mientras se está recibiendo una radiodifusión en FM estéreo).

2 Pulse MONO, mientras “MODE” continúa visualizado en la indicación, para que el indicador MO se encienda en la indicación. El sonido escuchado se vuelve monofónico pero se conseguirá mejorar la recepción (el indicador ST se apaga).

Cada vez que pulsa el botón, el indicador MO se enciende y apaga alternativamente.



Preajuste manual

Podrá preajustar manualmente hasta 6 emisoras en cada banda (FM1, FM2, FM3 y AM).

Ej.: Almacenamiento de una emisora FM de 88,3 MHz en el número de preajuste 1 de la banda FM1

1 Seleccione la banda (FM1).

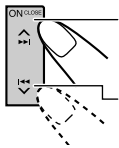


1 Pulse SOURCE para seleccionar el sintonizador como fuente.



2 Si es necesario, pulse BAND repetidas veces para seleccionar la banda FM1.

2 Sintonice la emisora de 88,3 MHz.

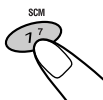


Pulse \blacktriangle \blacktriangleright para sintonizar emisoras de frecuencias más altas.

Pulse \blacktriangleleft \blacktriangledown para sintonizar emisoras de frecuencias más bajas.



3 Pulse y mantenga pulsado el botón numérico (en este ejemplo, 1), durante más de 2 segundos.



El número de banda y "MEMO" aparecen alternativamente durante unos momentos.



4 Repita el procedimiento de arriba para almacenar otras emisoras en los otros números de preajuste.

Notas:

- La emisora preajustada previamente se borra cuando se almacena una emisora nueva en el mismo número de preajuste.
- Si se deja de suministrar energía al circuito de la memoria (por ejemplo, durante el reemplazo de la batería) se borrarán todas las emisoras preajustadas. Si así sucede, vuelva a preajustar las emisoras.

Cómo sintonizar una emisora preajustada

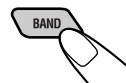
Las emisoras preajustadas pueden sintonizarse fácilmente.

Tenga presente que primero deberá almacenar las emisoras. Si todavía no lo ha hecho, consulte "Cómo almacenar emisoras en la memoria" en las páginas 9 y 10.

1 Seleccione la banda.

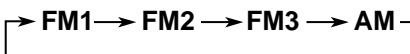


1 Pulse SOURCE para seleccionar el sintonizador como fuente.

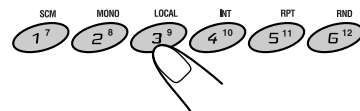


2 Si es necesario, pulse BAND repetidas veces para seleccionar la banda.

Cada vez que pulsa el botón, la banda cambia de la siguiente manera:

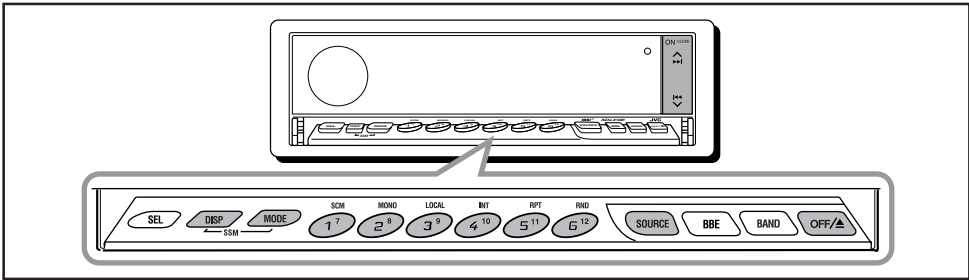


2 Seleccione el número (1 – 6) en que desea preajustar la emisora.



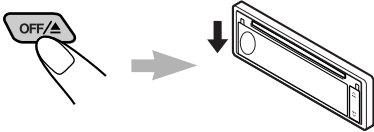
Cuando utilice esta unidad en un área que no sea Norteamérica o Sudamérica:

Deberá cambiar los intervalos entre canales AM/FM. Consulte "Cambio de los intervalos entre canales AM/FM – AREA" en la página 19.



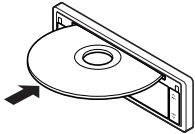
Para reproducir un CD

1 Abra la ranura de carga.



El panel indicador se mueve hacia abajo, y aparece la ranura de carga.

2 Inserte un disco en la ranura de carga.



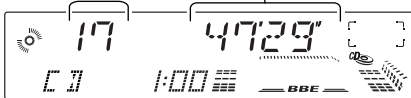
La unidad introduce el CD, el panel indicador se mueve hacia arriba, y el CD comienza a reproducirse automáticamente.



El indicador CD se enciende.

Número total de pistas del disco insertado

Tiempo de reproducción total del disco insertado



Pista actual

Tiempo de reproducción transcurrido



Notas:

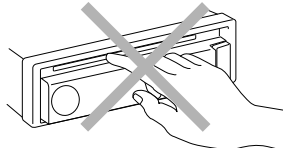
- Cuando hay un CD en la ranura de carga, se iniciará su reproducción al seleccionar "CD" como fuente pulsando SOURCE.
- Cuando el CD esté insertado al revés, el CD será expulsado automáticamente. ("CD EJECT" aparece en la indicación.)
- Cuando usted reproduce el CD Text, aparecerán en la indicación el título del disco y el nombre del ejecutante. Luego aparecerán el título pista, seguido por la pista actual y el tiempo de reproducción transcurrido. Consulte también "Reproducción del CD Text" (página 13) y "Selección del modo de desplazamiento - SCROLL" (página 19). Si un CD Text incluye mucha información de texto, una parte puede no aparecer en la indicación.
- También se interrumpirá la reproducción del CD si usted cambia la fuente (si que el CD sea expulsado).

Para interrumpir la reproducción y expulsar el CD

Pulse OFF/▲ por un tiempo breve.

Se interrumpe la reproducción del CD, el panel indicador se mueve hacia abajo, y el CD es expulsado automáticamente de la ranura de carga.

Para cerrar el panel indicador, pulse ▲▶▶ o ◀◀▼. Si no se pulsa ningún botón, el panel de visualización se moverá hacia arriba en unos 5 minutos.



PRECAUCION: NUNCA inserte su dedo entre el panel indicador y la unidad, pues podría quedar atrapado.

Nota:

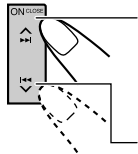
Si no saca el disco expulsado en unos 15 segundos, será reinsertado automáticamente en la ranura de carga para protegerlo del polvo. (En este caso no se reproduce el CD.)



Cómo encontrar una pista o un punto determinado de un CD

Para avanzar o retroceder rápidamente la pista

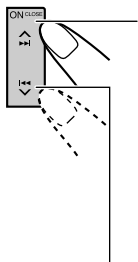
ESPAÑOL



Pulse y mantenga pulsado **▲▶▶▶**, mientras se está reproduciendo un CD para avanzar rápidamente la pista.

Pulse y mantenga pulsado **◀◀◀▼**, mientras se está reproduciendo un CD para hacer retroceder rápidamente la pista.

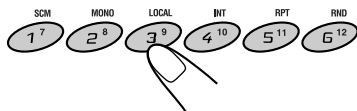
Para seleccionar las pistas siguientes o anteriores



Pulse **▶▶▶** por un tiempo breve, mientras se está reproduciendo un CD, para saltar al comienzo de la pista siguiente. Cada vez que pulsa el botón consecutivamente, se localiza el comienzo de las pistas siguientes y se efectúa la reproducción.

Pulse **◀◀◀** por un tiempo breve, mientras se está reproduciendo un CD para regresar al comienzo de la pista actual. Cada vez que pulsa el botón consecutivamente, se localiza el comienzo de las pistas anteriores y se efectúa la reproducción.

Para seleccionar directamente una determinada pista



Pulse el botón de número correspondiente al número de pista que desea reproducir.

- Para seleccionar un número de pista del 1 – 6: Pulse 1 (7) – 6 (12) por un tiempo breve.
- Para seleccionar un número de pista del 7 – 12: Pulse y mantenga pulsado 1 (7) – 6 (12) durante más de 1 segundo.

Cómo seleccionar los modos de reproducción del CD

Para reproducir las pistas de forma aleatoria (Reproducción aleatoria)

Podrá reproducir todas las pistas del CD de forma aleatoria.

- 1 Pulse **MODE** mientras se está reproduciendo un CD.

Aparece “MODE” en la parte inferior de la indicación, y los botones numéricos quedan activados como botones de diferentes funciones.

- 2 Pulse **RND** (aleatorio) mientras “MODE” continúa visualizándose en la indicación, para que el indicador RND se encienda en la indicación.

Cada vez que pulsa el botón, el modo de reproducción aleatoria de CD se activa y desactiva alternativamente.

Indicador RND



Cuando esté activado el modo aleatorio, el indicador RND se enciende en la indicación y comenzará a reproducirse la pista seleccionada al azar.

Para reproducir las pistas repetidamente (Reproducción repetida)

Podrá reproducir la pista actual una y otra vez.

- 1 Pulse **MODE** mientras se está reproduciendo un CD.

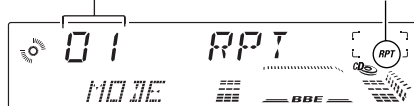
Aparece “MODE” en la parte inferior de la indicación, y los botones numéricos quedan activados como botones de diferentes funciones.

- 2 Pulse **RPT** (repetición) mientras “MODE” continúa visualizándose en la indicación, para que el indicador RPT se encienda en la indicación.

Cada vez que pulsa el botón, el modo de reproducción repetida de CD se activa y desactiva alternativamente.

Número de pista que se está reproduciendo

Indicador RPT



Cuando esté activado el modo de repetición repetida, el indicador RPT se enciende en la indicación.



Para reproducir sólo las introducciones musicales (Búsqueda de introducción)

Podrá reproducir secuencialmente los primeros 15 segundos de cada pista.

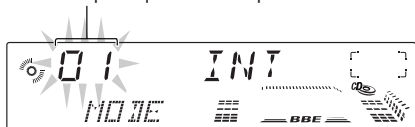
1 Pulse MODE mientras se está reproduciendo un CD.

Aparece "MODE" en la parte inferior de la indicación, y los botones numéricos quedan activados como botones de diferentes funciones.

2 Pulse INT (intro) mientras "MODE" continúa visualizándose en la indicación.

Cada vez que pulsa el botón, el modo de búsqueda de introducción de CD se activa y desactiva alternativamente.

Número de pista que se está reproduciendo



Cuando esté activado el modo de búsqueda de introducción, el indicador "INT" se enciende en la indicación durante 5 segundos y el número de la pista destella.

Prohibición de la expulsión del CD

Es posible inhibir la expulsión del CD y bloquear el CD dentro de la ranura de carga.

Mientras pulsa SOURCE, pulse y mantenga pulsado OFF/▲ durante más de 2 segundos. "NO EJECT" destella en la indicación durante aproximadamente 5 segundos, y el CD queda bloqueado para que no pueda expulsarse.



Nota:

Si pulsa OFF/▲ durante la prohibición de la expulsión del CD, el panel de control se moverá hacia abajo pero no se podrá expulsar el CD. ("NO EJECT" aparece en la indicación).

Para mover el panel de indicación hacia arriba, pulse

▲▶▶|◀◀▼.

Para cancelar la prohibición y desbloquear el CD, pulse y mantenga pulsado OFF/▲ otra vez durante más de 2 segundos mientras pulsa SOURCE. "EJECT OK" destella en la indicación durante aproximadamente 5 segundos, y el CD queda desbloqueado.



Reproducción del CD Text

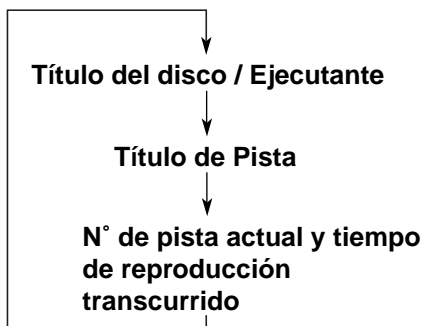
En el CD Text, se ha grabado cierta información relacionada con el disco (el título del disco, su ejecutante y título de pista).

Podrá visualizar esta información del disco en la indicación.

Seleccione el modo de indicación de texto mientras reproduce un CD Text.



Cada vez que pulsa el botón, la indicación cambia de la siguiente manera:



Notas:

- En la indicación se muestran simultáneamente hasta 10 caracteres, efectuándose el desplazamiento si hay más de 10. Consulte también "Selección del modo de desplazamiento – SCROLL" en la página 19.
- Si pulsa DISP mientras se está reproduciendo un CD convencional, aparecerá "NO NAME" para el título del disco/ejecutante y el título de pista.



AJUSTES DEL SONIDO

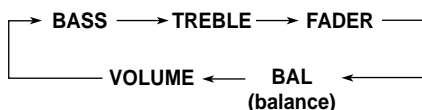
Ajuste del sonido

Usted puede ajustar las características de sonido a su preferencia.

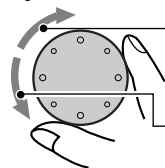
1 Seleccione el ítem que desea ajustar.



Cada vez que pulsa el botón, los ítems ajustables cambian de la siguiente manera:



2 Ajuste el nivel.



Para aumentar el nivel.

Para reducir el nivel.



El patrón de ecualización cambia mientras usted ajusta los bajos o los agudos.

Nota:

Normalmente el dial de control funciona para el ajuste del volumen. Por consiguiente no es necesario seleccionar "VOLUME" para ajustar el nivel de volumen.

Indicación	Para:	Gama
BASS	Ajustar los graves.	-06 (mín.) +06 (máx.)
TREBLE	Ajustar los agudos.	-06 (mín.) +06 (máx.)
FADER*	Ajustar el balance de los altavoces delantero y trasero.	R06 (Trasero solamente) F06 (Delantero solamente)
BAL (balance)	Ajustar el balance de los altavoces izquierdo y derecho.	L06 (Izquierdo solamente) R06 (Derecho solamente)
VOLUME	Ajustar el volumen.	00 (mín.) 50 (máx.)

* Si está usando un sistema de dos altavoces, ajuste el nivel del desvanecedor a "00".



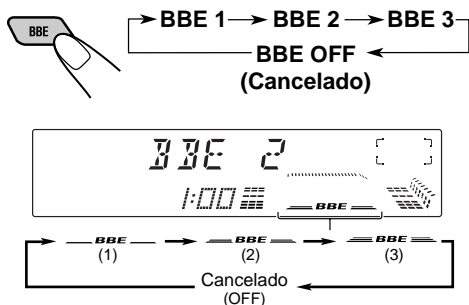
Activado/desactivado de la función BBE^{II}

La función BBE^{II}* restablece la brillantez y la claridad del sonido original durante la grabación, radiodifusión, etc.

Al reproducirse el sonido, el altavoz introduce el desplazamiento de fase dependiente de la frecuencia, haciendo que los sonidos de alta frecuencia tarden más que los sonidos de baja frecuencia en llegar al oído. La función BBE^{II} ajusta la relación de fase entre las frecuencias bajas, medias y altas añadiendo un tiempo de retardo progresivamente mayor a las frecuencias bajas y medias, para que todas las frecuencias lleguen al oído del oyente en el momento adecuado.

Asimismo, la función BBE^{II} refuerza las frecuencias bajas y altas, las cuales tienden a ser reproducidas por los altavoces con menor eficiencia, a través de un acrecentamiento dinámico, programado. Combinado con la característica de compensación de fase, el sonido adquiere mayor claridad y realismo, con una presencia en "vivo".

Cada vez que pulsa BBE, la función BBE^{II} cambia de la siguiente manera.



La función BBE^{II} se intensifica a medida que aumenta el número.

La función BBE^{II} ha sido ajustada en fábrica a "BBE 2".

Para cancelar la función BBE^{II}, seleccione "BBE OFF".

* Bajo licencia de BBE Sound, Inc.

BBE^{II} es una marca registrada de BBE Sound, Inc.

Utilización de la memoria de control de sonido

Usted puede seleccionar y almacenar un ajuste de sonido preestablecido para cada fuente de reproducción. (**SCM avanzado**)

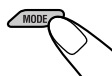
Selección y almacenamiento de los modos de sonido

Una vez que seleccione un modo de sonido, será almacenado en la memoria y llamado cada vez que seleccione la misma fuente y se visualiza en la indicación.

El modo de sonido se puede almacenar para cada una de las siguientes fuentes — FM1, FM2, FM3, AM, CD y componentes exteriores.

- Si en lugar de almacenar separadamente el modo de sonido para cada fuente de reproducción, desea utilizar un mismo modo de sonido para todas las fuentes, consulte "Cancelación del SCM avanzado – SCM LINK" en la página 19.

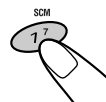
1 Pulse MODE.



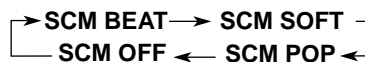
Los botones numéricos quedan activados como botones de diferentes funciones.

En menos de 5 segundos

2 Seleccione el modo de sonido deseado.



Cada vez que pulsa el botón, el modo de sonido cambia de la siguiente manera:



- Cuando "SCM LINK" está a "LINK ON", el modo de sonido seleccionado podrá ser almacenado en la memoria para la fuente actual y el efecto será aplicado sólo a la fuente actual. Cada vez que cambia la fuente de reproducción, el indicador SCM destella en la indicación.
- Cuando "SCM LINK" está ajustado a "LINK OFF", el efecto del modo de sonido seleccionado será aplicado a cualquier fuente.

CONTINUA EN LA PAGINA SIGUIENTE



Indicación	Para:	Valores preajustados		
		Graves	Agudos	BBE ^{II}
SCM BEAT	Música de rock o de discoteca	+02	00	2
SCM SOFT	Música de fondo suave	+01	-03	OFF
SCM POP	Música liviana	+04	+01	OFF
SCM OFF	(Sonido plano)	00	00	2

Llamada de los modos de sonido

Cuando “SCM LINK” está ajustado a “LINK ON”, seleccione la fuente.



Se llama el modo de sonido almacenado en la memoria para la fuente que se ha seleccionado.



Notas:

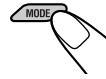
- Podrá ajustar el sonido preajustado para adaptarlo a su gusto y almacenarlo en la memoria. Si desea ajustar y almacenar su modo de sonido original, consulte “Cómo almacenar sus propios ajustes de sonido” abajo.
- Para ajustar los niveles de refuerzo de los graves y agudos o para activar/desactivar temporalmente la función de BBE^{II}, consulte las páginas 14 y 15. (Los ajustes realizados por usted se cancelan si selecciona otra fuente.)

Cómo almacenar sus propios ajustes de sonido

Usted podrá ajustar los modos de sonido (SCM BEAT, SCM SOFT, SCM POP) a su gusto y almacenar sus propios ajustes en la memoria.

- Hay un límite de tiempo para realizar los siguientes pasos. Si se cancelan los ajustes antes de haber terminado, comience otra vez desde el paso 1.

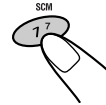
1 Pulse MODE.



Los botones numéricos quedan activados como botones de diferentes funciones.

En menos de 5 segundos

2 Seleccione el modo de sonido deseado.

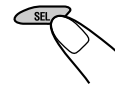


Para los detalles, consulte la página 15.

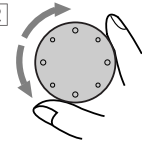
3 1 Seleccione el ítem que desea ajustar (graves o agudos).

2 Ajuste el ítem seleccionado.

1

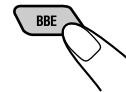


2

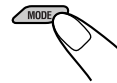


Repita lo paso 3 para ajustar los otros ítems.

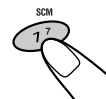
Para ajustar el nivel de BBE^{II}, consulte la página 15.



4 Pulse MODE.



5 Pulse y mantenga pulsado SCM hasta que el modo de sonido seleccionado destella en la indicación.



El ajuste del modo de control de sonido seleccionado quedará almacenado en la memoria.

6 Repita el mismo procedimiento para ajustar otros modos de sonido.

Para reposicionar los ajustes de fábrica

Repita el mismo procedimiento y vuelva a asignar los valores preajustados indicados en la tabla de la columna izquierda.

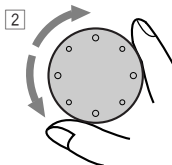
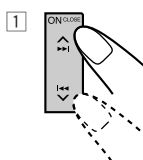
Ajuste del reloj

- 1** Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítems de PSM en la indicación. (Consulte la página 18.)



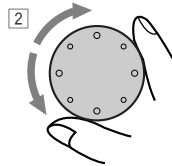
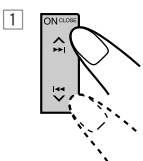
- 2** Ajuste la hora.

- 1 Seleccione "CLOCK HOUR" si no está visualizado en la indicación.
- 2 Ajuste la hora.



- 3** Ajuste los minutos.

- 1 Seleccione "CLOCK MIN".
- 2 Ajuste los minutos.



- 4** Pulse SEL (selección) para finalizar el ajuste.



Cambio de los ajustes generales (PSM)

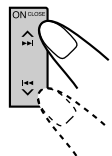
Podrá cambiar los ítems listados en la página siguiente utilizando el control PSM (Modo de ajustes preferidos).

Procedimiento básico

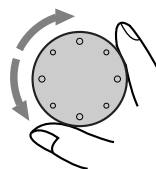
- 1** Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítems de PSM en la indicación. (Consulte la página 18.)



- 2** Seleccione un ítem de PSM que desea ajustar. (Consulte la página 18.)



- 3** Ajuste el ítem de PSM seleccionado arriba.


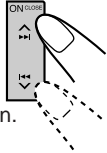
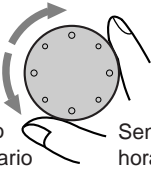


- 4** Repita los pasos 2 y 3 para ajustar los otros ítems PSM, si es necesario.

- 5** Pulse SEL (selección) para finalizar el ajuste.



Los ítems de Modo de ajustes preferidos (PSM)

1  Mantenga pulsado.	2  Selección.	3  Ajuste. Sentido antihorario Sentido horario		Ajustes de fabrica	Consulte la página
CLOCK HOUR	Ajuste de la hora	Retroceso	Avance	1:00	17
CLOCK MIN	Ajuste de los minutos	Retroceso	Avance		
SCM LINK	Enlace de memoria para control sonido	LINK OFF	LINK ON	LINK ON	19
CLOCK DISP	Indicación del reloj	CLOCK OFF	CLOCK ON	CLOCK ON	19
LEVEL	Indicación de nivel	4 tipos (consulte la página 19)		NORMAL	19
DIMMER	Modo reductor de luz	AUTO ↑ ↘	↔ ON ↔ OFF ↙ ↓	AUTO	19
CRUISE	Crucero de audio	CRUISE 1 ↔ CRUISE 2 ↑ ↘ ↙ ↓ CRUISE OFF		CRUISE OFF	20
RPM SET*	Velocidad de ralentí	—		800 rpm	21
BOOST*	Refuerzo	BOOST 01 – 15		BOOST 05	21
BEEP SW	Tono de pulsación de teclas	BEEP OFF	BEEP ON	BEEP ON	19
SCROLL	Modo de desplazamiento	ONCE ↑ ↘	↔ OFF ↔ AUTO ↙ ↓	ONCE	19
AREA	Intervalo entre Canales	AREA US	AREA EU	AREA US	19
EXT INPUT	Ajuste del nivel de entrada de línea	CHANGER	LINE INPUT	CHANGER	20
FLAT PANEL	Panel plano	FLAT OFF	FLAT ON	FLAT OFF	20
DEMO MODE	Modo de demostración	DEMO OFF	DEMO ON	DEMO ON	20

4 Pulse SEL (selección) para finalizar el ajuste.

* Cuando usted selecciona “CRUISE 1” o “CRUISE 2” para el modo de crucero de audio, estos ítems pueden ser ajustados.

Cancelación del SCM avanzado — SCM LINK

Usted puede cancelar el SCM avanzado (memoria de control de sonido) y desenlazar los modos de sonido y las fuentes de reproducción. La unidad se expide de fábrica para que pueda almacenar en la memoria un modo de sonido diferente para cada fuente, de manera que sea posible cambiar los modos de sonido con sólo cambiar las fuentes.

- **LINK ON:** SCM avanzado (modos de sonido diferentes para fuentes diferentes)
- **LINK OFF:** SCM convencional (un modo de sonido para todas las fuentes)

Selección de la indicación de reloj — CLOCK DISP

Si lo desea, podrá visualizar la hora del reloj en la parte inferior de la indicación al encender la unidad. La unidad ha sido ajustada en fábrica para que el reloj se visualice en la indicación.

- **CLOCK ON:** Se activa la visualización del reloj.
- **CLOCK OFF:** Se desactiva la visualización del reloj. Cuando se selecciona “CLOCK OFF”, el modo de sonido actualmente seleccionado (consulte la página 15) se visualiza en la parte superior de la indicación*.

* Si se selecciona una fuente externa, el ajuste actual del modo de sonido aparecerá visualizado en la parte inferior de la indicación.

Selección del indicador de nivel — LEVEL

Podrá seleccionar la indicación de nivel que más le agrade. La unidad se expide de fábrica con la opción “NORMAL” seleccionada.

- **NORMAL:** Indicador de nivel de audio normal (se ilumina desde abajo hacia arriba).
- **MIRROR:** El medidor de nivel se ilumina como si se reflejara en un espejo.
- **LEVEL OFF:** El indicador de nivel permanece iluminado y su iluminación no cambia.
- **ALL OFF:** El indicador de nivel se apaga.

Selección del modo reductor de luz — DIMMER

Cuando usted enciende los faros del automóvil, se reduce el brillo de la indicación (Reductor automático de luz). La unidad se expide de fábrica con el modo reductor de luz ajustado a activado.

- **AUTO:** Reductor automático de luz activado.
- **OFF:** Reductor automático de luz desactivado.
- **ON:** Siempre reduce el brillo de la indicación.

Nota sobre el reductor automático de luz:

El reductor automático de luz equipado con esta unidad podría no funcionar correctamente en algunos vehículos, especialmente aquellos que tienen un disco de control para graduar la luz.

En este caso, ajuste el modo reductor de luz a “ON” o “OFF”.

Activado/desactivado del tono de pulsación de teclas — BEEP SW

Podrá desactivar el tono de pulsación de teclas si no desea que suene un pitido cada vez que pulsa un botón.

La unidad se expide de fábrica con el tono de pulsación de teclas activado.

- **BEEP ON:** Tono de pulsación de teclas activado.
- **BEEP OFF:** Tono de pulsación de teclas desactivado.

Selección del modo de desplazamiento — SCROLL

Podrá seleccionar el modo de desplazamiento para la indicación del nombre y la información del disco, si tienen más de 10 caracteres. La unidad se expide de fábrica con el modo de desplazamiento automático ajustado a “ONCE”.

- **ONCE:** Desplaza sólo una vez.
- **AUTO:** Repite el desplazamiento (intervalos de 5 segundos en medio).
- **OFF:** Se cancela el desplazamiento automático.

Nota:

Aunque el modo de desplazamiento esté ajustado a “OFF”, podrá desplazar la indicación pulsando DISP durante más de 1 segundo.

Cambio de los intervalos entre canales AM/FM — AREA

Esta unidad se expide de fábrica con los intervalos entre canales ajustados a 10 kHz para AM y a 200 kHz para FM (ajustes para AREA US).

Deberá cambiar los intervalos entre canales cuando utilice esta unidad en un área que no sea Norteamérica o Sudamérica.

- **AREA EU:** Selecciónelo cuando utilice esta unidad en un área que no sea Norteamérica o Sudamérica. (9 kHz para AM y 50 kHz (para sintonización manual) / 100 kHz (para búsqueda) para FM).
- **AREA US:** Selecciónelo cuando utilice esta unidad en Norteamérica o Sudamérica. (10 kHz para AM y 200 kHz para FM).

Nota:

Si se cambian los ajustes de los intervalos entre canales, ocurrirá lo siguiente.

- Los nombres asignados a las emisoras serán borrados de la memoria. Para volver a asignar los nombres, consulte "Asignación de nombres a las fuentes" en la página 22.

Para seleccionar el componente externo a utilizar — EXT INPUT

Para conectar el componente externo al jack del cambiador de CD de la parte trasera, podrá utilizar el adaptador de entrada de línea KS-U57 (no suministrado).

Para utilizar el componente externo como fuente de reproducción a través de esta unidad, deberá seleccionar el componente que desea usar: cambiador de CD o componente externo. La unidad se expide de fábrica con "CHANGER" seleccionado como componente exterior.

- CHANGER: Para utilizar el cambiador de CD.
- LINE INPUT: Para utilizar un componente externo que no sea el cambiador de CD.

Para que el panel frontal aparezca plano (con el panel de control oculto) — FLAT PANEL

Cuando opere el receptor utilizando el control remoto, podrá ocultar el panel de control de manera que el panel frontal quede plano. La unidad se expide de fábrica con "FLAT OFF" seleccionado.

- FLAT ON: El panel de control no sale al encender la unidad. Para utilizar el panel de control, pulse ◀◀ ▼ de manera que el panel de control salga. Si no efectúa ninguna operación durante aproximadamente 10 segundos, el panel entrará automáticamente dentro del receptor.
- FLAT OFF: Puede utilizar el panel de control de la manera normal.

Nota:

Cuando se selecciona "FLAT ON", podrá expulsar el CD manteniendo pulsado ▶◀◀ ▼.

Para activar o desactivar el modo de demostración — DEMO MODE

Usted podrá activar o desactivar el modo de demostración. La unidad se expide de fábrica con "DEMO ON" seleccionado.

- DEMO ON: El modo de demostración se activa. La demostración se iniciará automáticamente si no se introduce ningún sonido durante 3 minutos.
- DEMO OFF: El modo de demostración se desactiva.

Nota:

Si la unidad ha sido reiniciada (y la alimentación está conectada), se iniciará la demostración si no se introduce ningún sonido durante unos 10 segundos.

Para controlar automáticamente el volumen (Cruceo de audio)

Podrá seleccionar el modo de cruceo de audio apropiado para su automóvil.

Esta unidad cambia automáticamente el nivel de volumen (a 3 niveles posibles) de acuerdo con la velocidad de su automóvil, detectando la frecuencia generada por el alternador (Cruceo de audio).

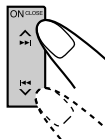
Si desea utilizar este modo, realice el procedimiento de abajo. La unidad se expide de fábrica con este modo ajustado a "CRUISE OFF".

- CRUISE 1: Selecciónelo si hay poco ruido en su automóvil.
- CRUISE 2: Selecciónelo si hay mucho ruido en su automóvil. El índice de aumento de volumen será el doble del ajuste de CRUISE 1.
- CRUISE OFF: Se cancela el cruceo de audio.

1 Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítemes de PSM en la indicación. (Consulte la página 18.)

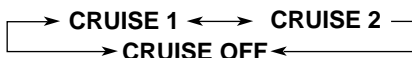
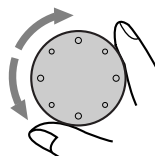


2 Seleccione "CRUISE MODE".



3 Seleccione el ajuste deseado.

Como usted que gira el dial de control, el modo de cruceo de audio cambia de la siguiente manera.

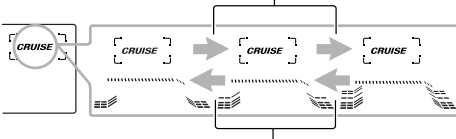


4 Pulse SEL (selección) para finalizar el ajuste.



Quando está activada esta función (el indicador CRUISE se enciende en la indicación), se seleccionará automáticamente el nivel de volumen apropiado entre los 3 niveles posibles de acuerdo con la velocidad de conducción, y se mostrará el nivel seleccionado en la indicación.

Quando aumenta la velocidad de conducción.



Quando disminuye la velocidad de conducción.

Para ajustar el índice de aumento de volumen

Si nota que el índice de aumento (o disminución) del volumen para el cruce de audio es excesivo o insuficiente cuando cambia la velocidad de conducción, se podrá ajustar modificando el nivel de refuerzo.

Para ello, realice el procedimiento siguiente.

- 1 Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítemes de PSM en la indicación.
- 2 Pulse **▲▶▶▶** o **◀◀◀▼** repetidas veces hasta que "CRUISE MODE" aparezca en la indicación.
- 3 Gire el dial de control para seleccionar "CRUISE 1" o bien "CRUISE 2".
- 4 Pulse **▲▶▶▶** (o **◀◀◀▼**) para seleccionar "BOOST".
El nivel de refuerzo actual también aparece en la indicación.
- 5 Gire el dial de control para seleccionar el nivel de refuerzo deseado (entre 01 a 15).
- 6 Pulse SEL (selección) para finalizar el ajuste.

Si el cruce de audio no funciona correctamente

Es posible que deba almacenar la velocidad de ralentí en la memoria para que el cruce de audio funcione correctamente.

TENGA EN CUENTA que diversos factores, tales como dirección asistida, limpiaparabrisas, ventanillas eléctricas, acondicionador de aire, etc., generan ruidos y como resultado, pueden impedir el buen funcionamiento del cruce de audio. Si esta es la causa principal del fallo de funcionamiento, conecte el conductor de refuerzo de memoria (conductor amarillo) directamente a la batería del automóvil para evitar que estos ruidos afecten al cruce de audio.

- 1 Ponga en marcha el motor y déjelo calentar.
- 2 Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítemes de PSM en la indicación.
- 3 Pulse **▲▶▶▶** o **◀◀◀▼** repetidas veces hasta que aparezca "CRUISE MODE" en la indicación.
- 4 Gire el dial de control para seleccionar "CRUISE 1" o bien "CRUISE 2".
- 5 Pulse **▲▶▶▶** (o **◀◀◀▼**) para seleccionar "RPM SET".
- 6 Gire el dial de control para seleccionar la velocidad de ralentí deseada.
- 7 Pulse SEL (selección) para finalizar el ajuste.

Quando finalice el ajuste, la unidad verificará automáticamente si el cruce de audio funciona correctamente con el ajuste de ralentí nuevo. Si no funciona correctamente, el cruce de audio se cancelará automáticamente y el ajuste de ralentí quedará inválido.

- Si así sucede, consulte **TENGA EN CUENTA** de arriba.

Asignación de nombres a las fuentes

Usted puede asignar nombres a las frecuencias de emisoras y CDs. Una vez que se asigne un nombre, aparecerá en la indicación cuando lo seleccione.

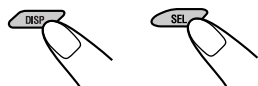
Fuentes	Número máximo de caracteres
Frecuencias de emisoras	Hasta 10 caracteres (hasta 30 frecuencias de emisoras, incluyendo ambas bandas FM y AM)
CDs * y Cambiador de CD *	Hasta 32 caracteres (hasta 40 discos)

* No podrá asignar un nombre a un CD Text.

1 Seleccione la fuente a la cual desea asignar un nombre.



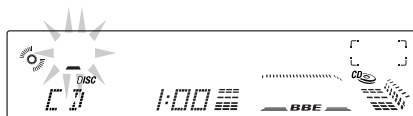
2 Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos mientras pulsa DISP.



Cuando selecciona una frecuencia de emisora como fuente:

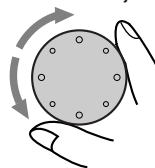


Cuando selecciona CD como fuente:

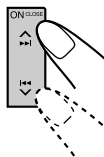


3 Seleccione un carácter.

Con respecto a los caracteres disponibles, consulte abajo.



4 Mueva el cursor a la posición del carácter siguiente (o anterior).



5 Repita los pasos 3 y 4 hasta terminar de introducir el nombre.

6 Pulse el botón mientras está destellando el último carácter seleccionado.

El nombre introducido se almacena en la memoria.



Para borrar los caracteres introducidos

Inserte espacios utilizando el mismo procedimiento que el descrito arriba.

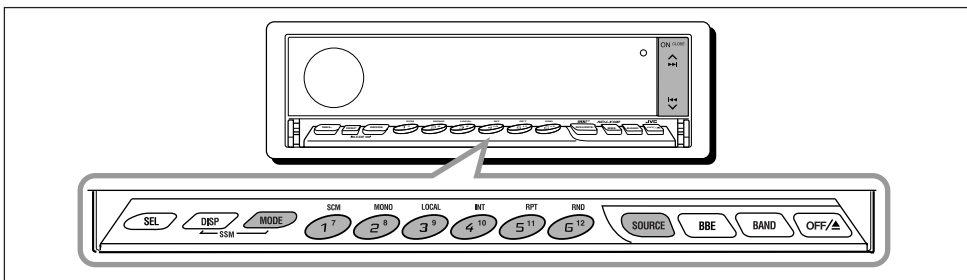
Caracteres disponibles

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	-	/	<	>
espacio									

Notas:

- Cuando usted asigna un nombre al disco 41, aparece "NAME FULL" en la indicación. (En este caso, borre los nombres no deseados antes de la asignación.)
- Cuando está conectado el cambiador de CD, es posible asignar nombres a los CDs del cambiador de CD. Estos nombres también pueden visualizarse en la indicación si inserta los CDs en esta unidad.

OPERACION DEL CAMBIADOR DE CD



Recomendamos emplear uno de la serie CH-X con su unidad.

Si tiene otro cambiador automático de CD, consulte con su concesionario de JVC de equipos de audio para automóviles.

- Por ejemplo, si su cambiador automático de CD es uno de la serie KD-MK, necesitará un cable (KS-U15K) para conectarlo a esta unidad.

Antes de operar su cambiador automático de CD:

- Refiérase también a las instrucciones suministradas con su cambiador de CD.
- Si no hay discos en el magazín del cambiador de CD o cuando los discos estén insertados boca abajo, aparecerá "NO DISC" en el indicación. En este caso, saque el magazín y ponga los discos correctamente.
- Si aparece "RESET 1" - "RESET 8" en el indicación, significa que hay algo anormal en la conexión entre esta unidad y el cambiador de CD. En este caso, verifique la conexión, conecte firmemente el(los) cable(s) de conexión, de requerirse, y después presione el botón de reposición del cambiador de CD.

Reproducción de los discos compactos

Seleccione el cambiador automático de CD.



Cada vez que pulsa el botón, la fuente cambia de la manera descrita en la página 7.

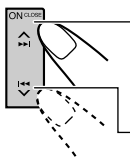
Se inicia la reproducción, desde la primera pista del primer disco. Se reproducen todas las pistas de todos los discos.

Número de pista Tiempo de reproducción transcurrido



Aparece el número del disco.

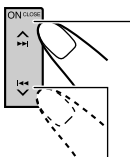
Para efectuar la búsqueda progresiva o regresiva de la pista



Presione y mantenga pulsado **▶▶**, mientras se está reproduciendo el CD para la búsqueda progresiva de la pista.

Presione y mantenga pulsado **◀◀**, mientras se está reproduciendo el CD para la búsqueda regresiva de la pista.

Para seleccionar las pistas siguientes o anteriores



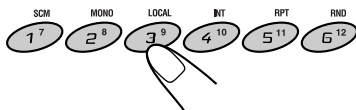
Pulse **▶▶** por un tiempo breve, mientras se está reproduciendo un CD, para saltar al comienzo de la pista siguiente. Cada vez que pulsa el botón consecutivamente, se localiza el comienzo de las pistas siguientes y se efectúa su reproducción.

Pulse **◀◀** por un tiempo breve, mientras se está reproduciendo un CD para regresar al comienzo de la pista actual. Cada vez que pulsa el botón consecutivamente, se localiza el comienzo de las pistas anteriores y se efectúa la reproducción.



Para seleccionar directamente un determinado disco

Pulse el botón del número correspondiente al número de disco deseado para iniciar su reproducción (mientras el cambiador de CD está reproduciendo el CD).



- Para seleccionar un disco numerado 1 – 6: Pulse 1 (7) – 6 (12) por un tiempo breve.
- Para seleccionar un disco numerado 7 – 12: Pulse y mantenga pulsado 1 (7) – 6 (12) durante más de un 1 segundo.

Número de pista Tiempo de reproducción transcurrido



Número de disco

Ej.: Cuando se selecciona el número de disco 3

Para mostrar la información del CD Text

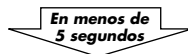
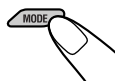
Esto es posible sólo cuando se ha conectado un cambiador automático de CD de JVC que disponga de la capacidad de leer CD Text. Para mayor información, consulte "Reproducción del CD Text" en la página 13.

Selección de los modos de reproducción de CD

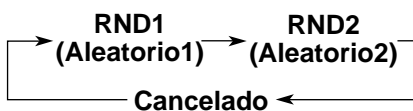
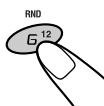
- Hay un límite de tiempo para realizar los siguientes pasos. Si se cancelan los ajustes antes de haber terminado, comience otra vez desde el paso 1.

Para reproducir las pistas de forma aleatoria (Reproducción aleatoria)

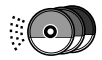
- 1 Pulse MODE mientras se está reproduciendo un CD. Aparece "MODE" en la indicación.



- 2 Pulse RND (aleatorio), mientras "MODE" continúa visualizado en la indicación para que el indicador RND se encienda en la indicación. Cada vez que pulsa el botón, el modo de reproducción aleatoria de CD cambia de la siguiente manera:



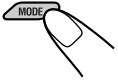
Modo	Indicador RND	Reproducción aleatoria de
RND1	Se ilumina	Todas las pistas del disco actual, después, todas las pistas del disco siguiente y así sucesivamente.
RND2	Destella	Todas las pistas de todos los discos insertados en el magazín.



Para reproducir las pistas repetidamente (Reproducción repetida)

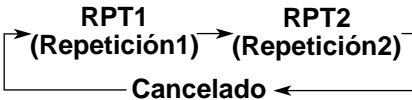
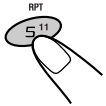
1 Pulse MODE mientras se está reproduciendo un CD.

Aparece "MODE" en la indicación.



En menos de 5 segundos

2 Pulse RPT (repetición), mientras "MODE" continúa visualizado en la indicación para que el indicador RPT se encienda en la indicación. Cada vez que pulsa el botón, el modo de reproducción repetida de CD cambia de la siguiente manera:

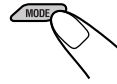


Modo	Indicador RPT	Reproducción repetida
RPT1	Se ilumina	La pista actual (o la especificada).
RPT2	Destella	Todas las pistas del disco actual (o del disco especificado).

Reproducción de introducciones solamente (Búsqueda de introducción)

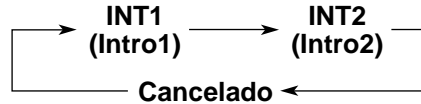
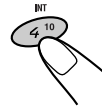
1 Pulse MODE mientras se está reproduciendo un CD.

Aparece "MODE" en la indicación.

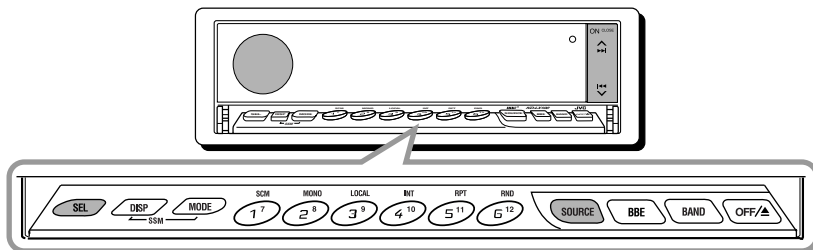


En menos de 5 segundos

2 Pulse INT (intro) mientras "MODE" continúa visualizado en la indicación. Cada vez que pulsa el botón, el modo de búsqueda de introducción de CD cambia de la siguiente manera:



Modo	Indicación	Reproducción el principio (15 segundos)
INT1	El número de pista destella	De todas las pistas de todos los discos colocados.
INT2	El número del disco destella (cuando está mostrado en la indicación)	De la primera pista en cada disco colocado.



Reproducción de un componente exterior

Utilizando el adaptador de entrada de línea KS-U57 (no suministrado) podrá conectar el componente exterior a la toma del cambiador de CD en la parte posterior.

Preparativos:

- Para conectar el adaptador de entrada de línea KS-U57 y el componente exterior, refiérase al manual de instalación/conexión (volumen separado).
- Antes de operar el componente exterior utilizando el siguiente procedimiento, seleccione correctamente la entrada exterior. (Véase “Para seleccionar el componente externo a utilizar – EXT INPUT” en la página 20).

1 Seleccione el componente externo.



Cada vez que pulsa el botón, la fuente cambia de la manera descrita en la página 7.

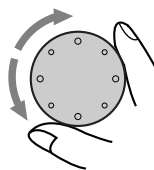


2 Opere el componente externo.

Nota:

Para la conexión del componente externo, consulte “Manual de instalación/conexión” (volumen separado).

3 Ajuste el volumen.



LOCALIZACION DE AVERIAS



Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de acudir al centro de servicio.

Síntomas	Causas	Remedios
<ul style="list-style-type: none"> No se puede reproducir el CD. 	El CD está insertado boca abajo.	Inserte el CD correctamente.
<ul style="list-style-type: none"> El sonido del CD se interrumpe algunas veces. 	Está conduciendo por caminos accidentados.	Deje de reproducir el CD mientras conduce por caminos accidentados.
	El CD está rayado.	Cambie el CD.
	Las conexiones son incorrectas.	Verifique los cables y las conexiones.
<ul style="list-style-type: none"> El sonido no sale por los altavoces. 	El nivel de volumen está ajustado al mínimo.	Ajustelo al nivel óptimo.
	Las conexiones son incorrectas.	Verifique los cables y las conexiones.
<ul style="list-style-type: none"> El preajuste automático SSM (Memoria secuencia de las emisoras fuertes) no funciona. 	Las señales son muy débiles.	Almacene las emisoras manualmente.
<ul style="list-style-type: none"> Hay ruidos estáticos mientras se escucha la radio. 	La antena no está firmemente conectada.	Conecte la antena firmemente.
<ul style="list-style-type: none"> “NO DISC” aparece en la indicación. 	No hay CD en el magazin.	Inserte un CD.
<ul style="list-style-type: none"> “RESET 8” aparece en la indicación. 	La unidad no está correctamente conectada al cambiador de CD.	Conecte esta unidad y el cambiador de CD correctamente y pulsar el botón de reposición del cambiador de CD.
<ul style="list-style-type: none"> “RESET 1” - “RESET 7” aparece en la indicación. 	_____	Pulse el botón de reposición del cambiador de CD.
<ul style="list-style-type: none"> “EJECT ERR” aparece en la indicación, y no se puede expulsar el CD. 	El reproductor de CD está funcionando incorrectamente.	Pulse y mantenga pulsado durante más de 5 segundos.
<ul style="list-style-type: none"> En la indicación no aparece ningún mensaje, pero no es posible expulsar el CD. 		Mientras mantiene pulsado , pulse el botón de reposición. Suelte el botón de reposición, y luego suelte . (Preste atención para no dejar caer el CD cuando sea expulsado.)
<ul style="list-style-type: none"> Esta unidad no funciona en absoluto. El cambiador de CD no funciona en absoluto. 	El microcomputador incorporado podría no funcionar correctamente debido a los ruidos, etc.	Pulse el botón de reposición en el panel frontal. (Consulte la página 2.)



Manipulación de los CD

Esta unidad ha sido diseñada para reproducir CD's que llevan las marcas siguientes.



Usted puede reproducir sus CD-Rs (grabable) y CD-RW (reescribibles) originales en esta unidad. **Esta unidad no es compatible con MP3.**

Cómo tratar los CD

Rondje in het midden

Cuando saque el CD de su caja, presione el sujetador central de la caja y extraiga el CD agarrándolo por los bordes.

- Siempre sujete el CD por los bordes. No toque su superficie de grabación.

Cuando guarde el CD en su caja, insértelo suavemente alrededor del sujetador central (con la superficie impresa hacia arriba).

- Asegúrese de guardar el CD en su caja después de utilizarlo.



Para mantener los CD limpios

Un CD sucio podría no reproducir correctamente.

Si llegara a ensuciarse, utilice un lienzo suave y limpie con movimientos rectos desde el centro hacia el borde.



Para reproducir un CD nuevo

Algunos CD nuevos podrían presentar ciertas irregularidades en sus bordes interior y exterior. Si intenta introducir un CD en estas condiciones podría suceder que la unidad rechace el CD.

Elimine las irregularidades des raspando con un lápiz, bolígrafo, etc.



Acerca del mal seguimiento:

El mal seguimiento es un defecto que podría suceder cuando conduce por caminos muy accidentados. Esto no produce daños a la unidad ni al CD, pero resultará muy molesto.

Se recomienda detener la reproducción del CD cuando conduzca por caminos accidentados.

Condensación de humedad

Podría condensarse humedad en la lente alojada en el interior del reproductor de CD en los siguientes casos:

- Después de encender el calefactor del automóvil.
- Si hay mucha humedad en el habitáculo.

En estos casos el reproductor de CD podría no funcionar correctamente. Haga expulsar el CD y deje la unidad encendida durante algunas horas hasta que se evapore la unidad.

Quando se reproduce un CD-R o CD-RW

Los discos CD-R (regrabables) y los CD-RW (reescribibles) editados por el usuario sólo se pueden reproducir si ya están "finalizados".

- Usted puede reproducir sus discos CD-R o CD-RW originales grabados en formato CD musical. (No obstante, dependiendo de sus características o de sus condiciones de grabación, puede suceder que no se puedan reproducir).
- Antes de reproducir los discos CD-R o CD-RW, lea atentamente sus correspondientes instrucciones o precauciones.
- Es posible que algunos discos CD-R o CD-RW no se puedan reproducir en esta unidad debido a las características de los discos, a daños o manchas en los mismos, o a suciedad en el lente del reproductor.
- Los discos CD-R o CD-RW son afectados por las altas temperaturas o la alta humedad; por lo tanto, no los deje en el interior de su automóvil.
- Los discos CD-RW pueden requerir más tiempo para su lectura. (Esto se debe a que la reflexión de los discos CD-RW es menor que los discos CD comunes).

PRECAUCIONES:

- *No inserte un CD de 8cm (CD simples) en la ranura de carga. (Estos tipos de CD no pueden ser expulsados).*
- *No inserte ningún CD cuya forma no sea la habitual – un corazón o una flor, por ejemplo, pues se producirá una avería.*
- *No exponga los CD a los rayos directos del sol ni a otra fuente de calor, ni en sitios sujetos a temperatura y humedad elevadas. No los deje dentro del automóvil.*
- *No utilice ningún solvente (por ejemplo, limpiador de discos convenciona, pulverizadores, diluyente, bencina, etc.) para limpiar los CD.*

SECCION DEL AMPLIFICADOR DE AUDIO

Máxima potencia de salida:

Delantera: 45 W por canal

Trasera: 45 W por canal

Potencia de salida continua (RMS):

Delantera: 17 W por canal en 4 Ω , 40 Hz a 20 000 Hz con una distorsión armónica total no mayor de 0,8%.

Trasera: 17 W por canal en 4 Ω , 40 Hz a 20 000 Hz con una distorsión armónica total no mayor de 0,8%.

Impedancia de carga: 4 Ω

(tolerancia de 4 Ω a 8 Ω)

Gama de control de tonos:

Graves: ± 10 dB a 100 Hz

Agudos: ± 10 dB a 10 kHz

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 20 000 Hz

Relación señal a ruido: 70 dB

Nivel de salida de línea/impedancia:

2,0 V/20 k Ω de carga (plena escala)

Impedancia de salida: 1 k Ω

SECCION DEL SINTONIZADOR

Gama de frecuencias:

FM: 87,5 MHz a 107,9 MHz
(intervalos entre canales ajustados a 200 kHz)

87,5 MHz a 108,0 MHz
(intervalos entre canales ajustados a 50 kHz)

AM: 530 kHz a 1 710 kHz
(intervalos entre canales ajustados a 10 kHz)

531 kHz a 1 602 kHz
(intervalos entre canales ajustados a 9 kHz)

[Sintonizador de FM]

Sensibilidad útil: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

Umbral de silenciamiento de 50 dB:

16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Selectividad de canal alternativo (400 kHz):

65 dB

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 15 000 Hz

Separación estereofónica: 35 dB

Relación de captura: 1,5 dB

[Sintonizador de AM]

Sensibilidad: 20 μ V

Selectividad: 35 dB

SECCION DEL REPRODUCTOR DE CD

Tipo: Reproductor de discos compactos

Sistema de detección de la señal: Captor óptico sin contacto (láser de semiconductor)

Número de canales: 2 canales (estéreo)

Respuesta de frecuencia: 5 Hz a 20 000 Hz

Gama dinámica: 96 dB

Relación señal a ruido: 98 dB

Lloro y trémolo: Inferior al límite medible

GENERALIDADES

Requisitos de potencia:

Voltaje de funcionamiento: DC 14,4 V

(tolerancia de 11 V a 16 V)

Sistema de puesta a tierra: Masa negativa

Temperatura de trabajo permisible:

0°C a +40°C (32°F a 104°F)

Dimensiones (An \times Al \times Pr):

Dimensiones de instalación:

182 mm \times 52 mm \times 160 mm

(7-3/16" \times 2-1/16" \times 6-5/16")

Dimensiones del panel:

188 mm \times 58 mm \times 8 mm

(7-7/16" \times 2-5/16" \times 3/8")

Peso: 1,7 kg (excluyendo accesorios)

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

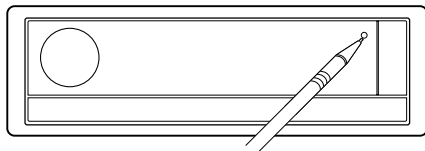
Si necesita un kit para su automóvil, busque en la guía telefónica la tienda que vende productos audio para automóviles más cercana.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

Precautions

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **DANGER:** Radiation laser invisible quand l'appareil est ouvert ou que le verrouillage est en panne ou désactivé. Éviter une exposition directe au rayon.
3. **ATTENTION:** Ne pas ouvrir le volet supérieur. Il n'y a pas de pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Confier le service après-vente à un personnel qualifié.
4. **ATTENTION:** Ce lecteur CD utilise une radiation laser invisible, toutefois, il est équipé de commutateurs de sécurité qui empêchent l'émission de radiation en retirant les disques. Il est dangereux de désactiver les commutateurs de sécurité.
5. **ATTENTION:** L'utilisation des commandes des réglages et effectuer des procédures autres que celles spécifiées dans ce manuel peut provoquer une exposition aux radiations dangereuses.

Comment réinitialiser votre appareil



Appuyez sur la touche de réinitialisation sur le panneau avant en utilisant un stylo-bille ou un objet similaire.

Cela réinitialisera le microprocesseur intégré.

Remarque:

Les ajustements que vous avez pré-réglés — tels que les canaux pré-réglés ou les ajustements sonores — seront aussi effacés.

PRECAUTION sur le réglage du volume

Les CD produisent très peu de bruit comparé avec les autres sources. Si le niveau de volume est ajusté, par exemple, pour le tuner, les enceintes risquent d'être endommagées par l'augmentation soudaine du niveau de sortie. Par conséquent, diminuez le volume avant de reproduire un disque et ajustez-le comme vous le souhaitez pendant la lecture.

Merci pour avoir acheté un produit JVC. Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

TABLE DES MATIERES

EMPLACEMENT DES TOUCHES	4	AUTRES FONCTIONS PRINCIPALES	17
Panneau de commande	4	Réglage de l'horloge	17
Télécommande	5	Modification des réglages généraux (PSM)	17
Préparation de la télécommande	6	Commande du volume automatiquement (Croisière audio)	20
FONCTIONNEMENT DE BASE	7	Attribution de noms aux sources	22
FONCTIONNEMENT DE BASE DE LA RADIO	8	FONCTIONNEMENT DU CHANGEUR CD ...	23
Ecoute de la radio	8	Lecture de CD	23
Mémorisation des stations	9	Sélection des modes de lecture de CD	24
Accord d'une station présélectionnée	10	FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL EXTERIEUR	26
FONCTIONNEMENT DU LECTEUR CD	11	Reproduction d'un appareil extérieur	26
Lecture d'un CD	11	DEPANNAGE	27
Localisation d'une plage ou d'un point particulier sur un CD	12	ENTRETIEN	28
Sélection des modes de lecture de CD	12	Manipulation des CD	28
Interdiction de l'éjection de CD	13	SPECIFICATIONS	29
Lecture des CD Text	13		
AJUSTEMENT DU SON	14		
Ajustement du son	14		
Mise en/hors service de la fonction BBE ^{II} ...	15		
Utilisation de la mémoire de commande du son	15		
Mémorisation de votre propre ajustement sonore	16		

À propos du mode de démonstration (DEMO MODE)...

À l'expédition de l'usine, "DEMO MODE" est réglé sur "DEMO ON" (mode en service) pour cet appareil. La démonstration commence automatiquement s'il n'y a pas de son pendant 3 minutes. (Voir la page 20.)

Pour mettre en service la démonstration des affichages

En maintenant pressée DISP, appuyez sur **▲ ►►** jusqu'à ce que "DEMO" apparaisse sur l'affichage. Les diverses fonctions et modes d'affichages équipant cet appareil apparaissent en démonstration dans l'ordre sur l'affichage. Pendant la démonstration des affichages, "DEMO" clignote sur l'affichage. Pour mettre la démonstration des affichages hors service, appuyez de nouveau sur **▲ ►►** pendant quelques seconds en maintenant pressée DISP.

- La démonstration des affichages est mise hors service automatiquement après une heure.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

* Par sécurité...

- *N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.*
- *Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.*

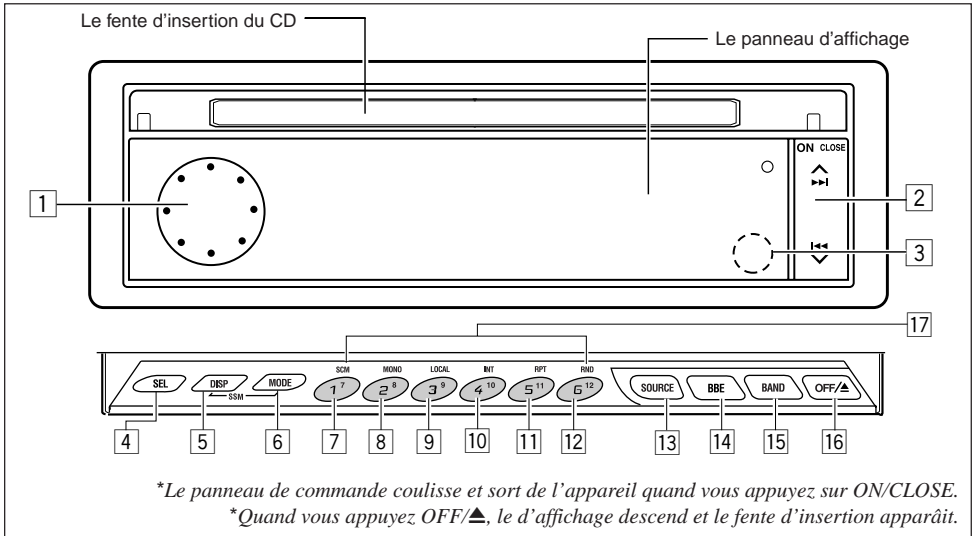
* Température à l'intérieur de la voiture....

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.



EMPLACEMENT DES TOUCHES

Panneau de commande



FRANÇAIS

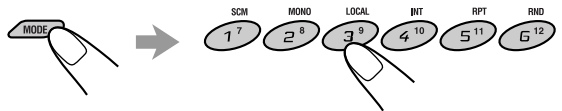
- | | |
|--|--|
| <p>1 Molette de commande</p> <p>2 Touche ▲▶▶ / ◀◀▼</p> <ul style="list-style-type: none"> • ▲▶▶ / ◀◀▼ fonctionne aussi comme touche ON ou CLOSE. <p>3 Capteur de télécommande</p> <p>4 Touche SEL (sélection)</p> <p>5 Touche DISP (affichage)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fonctionne aussi comme touche SSM quand elle est pressée avec la touche MODE. <p>6 Touche MODE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fonctionne aussi comme touche SSM quand elle est pressée avec la touche DISP. | <p>7 Touche SCM (mémoire de commande sonore)</p> <p>8 Touche MONO</p> <p>9 Touche LOCAL</p> <p>10 Touche INT (introduction)</p> <p>11 Touche RPT (répétition)</p> <p>12 Touche RND (aléatoire)</p> <p>13 Touche SOURCE</p> <p>14 Touche BBE</p> <p>15 Touche BAND</p> <p>16 Touche OFF/▲ (éjection)</p> <p>17 Touches numériques</p> |
|--|--|

Comment utiliser les touches numériques:

Après avoir appuyé sur MODE, les touches numériques peuvent être utilisées comme touches de diverses fonctions (pendant que "MODE" apparaît sur l'affichage).

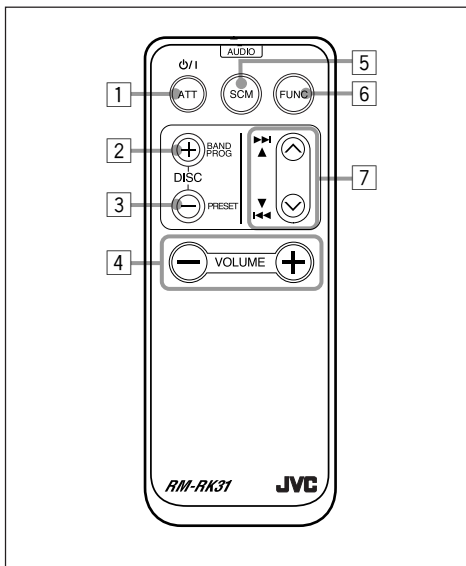
Pour utiliser ces touches comme touche numérique après avoir appuyé sur MODE, attendez 5 secondes sans appuyer sur aucune touche numérique de façon que "MODE" disparaisse de l'affichage.

- Appuyer de nouveau sur MODE efface aussi "MODE" de l'affichage.





Télécommande



- 1 • Met l'appareil sous tension si vous appuyez sur cette touche quand l'appareil est hors tension.
 - Maintenez pressée jusqu'à ce que "SEE YOU" apparaisse sur l'affichage pour mettre l'appareil hors tension.
 - Appuyez brièvement sur cette touche pour couper le volume momentanément. Appuyez de nouveau le rétablir.
- 2 • Fonctionne comme la touche BAND en écoutant la radio.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande change.

 - Fonctionne comme la touche DISC + en écoutant le changeur de CD.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro de disque augmente et le disque sélectionné commence la lecture.
 - Ne fonctionne pas comme la touche PROG.

- 3 • Fonctionne comme la touche PRESET lors de l'écoute de la radio.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro de station pré réglée augmente et la station sélectionnée est accordée.

 - Fonctionne comme la touche DISC – en écoutant le changeur de CD.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro de disque diminue et le disque sélectionné commence la lecture.
- 4 • Fonctionne comme la molette de commande sur l'appareil principal.

REMARQUE: Cette touche ne fonctionne pas pour l'ajustement du mode de réglage préféré.
- 5 • Sélectionne le mode sonore.

Chaque fois que vous appuyez sur SCM (Mémoire de commande sonore), le mode change.
- 6 • Sélectionner la source.

Chaque fois que vous appuyez sur FUNC (fonction), la source change.
- 7 • Recherche des stations en écoutant la radio.
 - Fait défiler rapidement en avant ou en inverse la plage si elle est maintenue pressée en écoutant le CD.
 - Saute au début des plages suivantes ou revient au début de la plage courante (ou des plages précédentes) si elle est brièvement pressée en écoutant le CD.

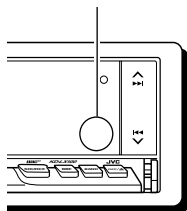


Préparation de la télécommande

Avant d'utiliser la télécommande :

- Pointez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de l'appareil principal. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle entre les deux.

Capteur de télécommande



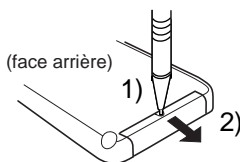
- Ne pas exposer la télécommande à un éclairage puissant (en plein soleil ou un éclairage artificiel).

Mise en place de la pile

Lorsque la portée ou l'efficacité de la télécommande diminue, remplacez la pile.

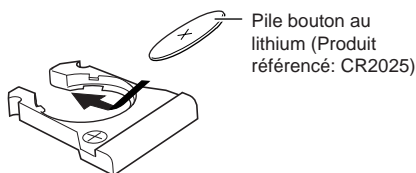
1. Retirez le porte-pile.

- 1) Poussez le porte-pile dans la direction de la flèche en utilisant la pointe d'un stylo-bille ou un objet similaire.
- 2) Retirez le porte-pile.



2. Placez la pile.

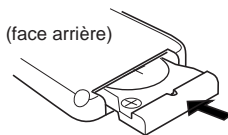
Insérez la pile dans le porte-pile avec le pôle + dirigé vers le haut de façon que la pile soit bien fixée dans le porte-pile.



Pile bouton au lithium (Produit référencé: CR2025)

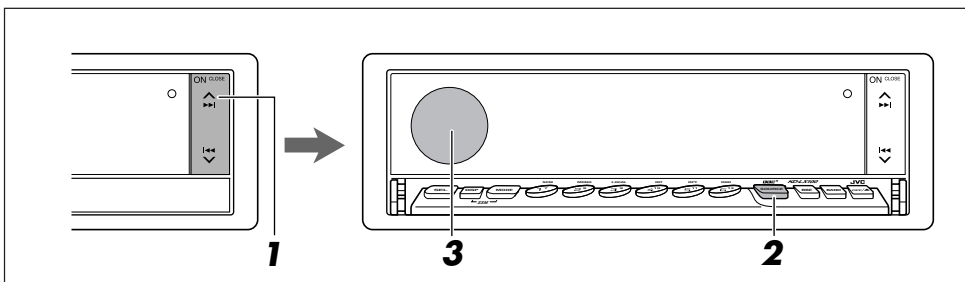
3. Remettez le porte-pile en place.

Insérez le porte-pile en le poussant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

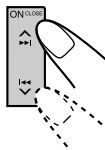


AVERTISSEMENT:

- *Conservez les piles hors de la portée des enfants.*
- *Si un enfant venait à avaler une pile, consultez immédiatement un médecin.*
- *Ne rechargez pas, ne court-circuitiez pas, de démontez pas, ne chauffez pas les piles et ne les jetez pas dans le feu.*
- *Le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.*
- *Ne mélangez pas les piles avec d'autres objets métalliques.*
- *Le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.*
- *Pour vous débarrasser des piles ou les conserver, entourez-les de ruban adhésif et isolez-les.*
- *Ne pas le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.*
- *Ne piquez pas la pile avec une broche métallique ou un objet similaire.*
- *Le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.*

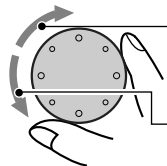


1 Mettez l'appareil sous tension.



L'affichage s'allume et le panneau de commande et molette de commande sort.

3 Ajustez le volume.



Pour augmenter le volume.

Pour diminuer le volume.

2 Choisissez la source.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la source change comme suit:

- Tuner (FM ou AM) → CD*
- Changeur CD ou appareil extérieur**
- (retour au début)

* S'il n'y a pas de CD en place dans la fente d'insertion, vous ne pouvez pas choisir CD comme source de lecture.

** Si aucun appareil extérieur n'est connecté et si "EXT INPUT" n'est pas réglé correctement (voir la page 20), vous ne pouvez pas choisir cette source pour la lecture.

Pour utiliser le tuner (FM ou AM), voir les pages 8 – 10.

Pour utiliser le lecteur CD, voir les pages 11 – 13.

Pour utiliser le changeur CD, voir les pages 23 – 25.

Pour commande l'appareil extérieur, voir la page 26.



Affichage du niveau de volume

4 Ajustez le son comme vous le souhaitez (voir la page 14).

Pour baisser le son instantanément

Appuyez sur la touche SOURCE pendant plus d'une seconde pendant l'écoute d'une source. "ATT" clignote sur l'affichage et le niveau de volume est réduit instantanément.

Pour revenir au niveau de volume précédent, appuyez de nouveau sur la touche pendant plus d'une seconde.

Pour mettre l'appareil hors tension

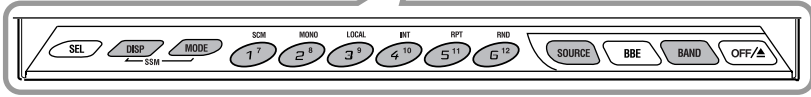
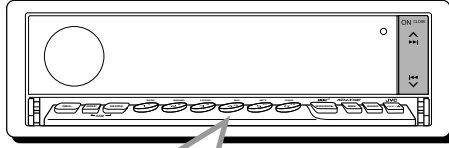
Maintenez pressée OFF/▲ jusqu'à ce que "SEE YOU" apparaisse sur l'affichage.

Remarque:

Si vous utilisez cet appareil pour la première fois, réglez l'horloge intégrée en vous reportant voir la page 17.

Remarque sur les illustrations de l'affichage:

Les illustrations seront différentes de celle qui apparaissent ici si "CLOCK DISP" est réglé sur "CLOCK OFF". Voir la page 19.

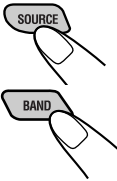


Ecoute de la radio

Vous pouvez utiliser la recherche automatique ou l'accord manuel pour accorder une station particulière.

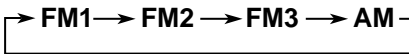
Recherche d'une station automatiquement: Recherche automatique

1 Choisissez la bande.



- 1 Appuyez sur SOURCE pour choisir le tuner comme source.
- 2 Si nécessaire, pressez répétitivement BAND pour choisir la bande.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande change comme suit:

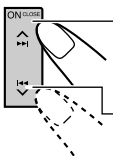


La bande choisie apparaît.

Remarque:

Cet appareil a trois bandes FM (FM1, FM2, FM3). Vous pouvez utiliser n'importe laquelle pour écouter une station FM.

2 Commencez la recherche d'une station.



Appuyez sur ▲ ►► pour rechercher des stations de fréquences supérieures.

Appuyez sur ◀◀ ▼ pour rechercher des stations de fréquences inférieures.

Quand une station est accordée, la recherche s'arrête.

Pour arrêter la recherche avant qu'une station ne soit accordée, appuyez sur la même touche que vous avez utilisée pour la recherche.

Pour accorder les stations FM dont le signal est fort

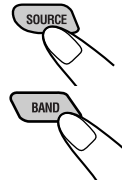
1 Appuyez sur MODE.

"MODE" apparaît sur l'affichage et les touches numériques peuvent être utilisées comme touches de fonctions variées.

- 2 Appuyez sur LOCAL pendant que "MODE" apparaît sur l'affichage de façon que l'indicateur LOCAL s'allume sur l'affichage. Cette fonction fonctionne uniquement pendant la recherche des stations FM, y compris le pré-réglage SSM (voir la page 9). Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indicateur LOCAL s'allume et s'éteint alternativement.

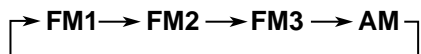
Recherche manuelle d'une station: Recherche manuelle

1 Choisissez la bande.



- 1 Appuyez sur SOURCE pour choisir le tuner comme source.
- 2 Si nécessaire, pressez répétitivement BAND pour choisir la bande.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande change comme suit:



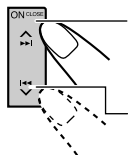
Remarque:

Cet appareil a trois bandes FM (FM1, FM2, FM3). Vous pouvez utiliser n'importe laquelle pour écouter une station FM.

2 Maintenez pressée \wedge $\blacktriangleright\blacktriangleright$ ou $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ \vee jusqu'à ce que "M" (manuel) clignote sur l'affichage.



3 Accordez une station souhaitée pendant que "M" clignote.



Appuyez sur \wedge $\blacktriangleright\blacktriangleright$ pour accorder des stations de fréquences supérieures.

Appuyez sur $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ \vee pour accorder des stations de fréquences inférieures.

- Si vous relâchez la touche, le mode manuel est mis automatiquement hors service après 5 secondes.
- Si vous maintenez la touche pressée, la fréquence continue de changer jusqu'à ce que vous la relâchiez.

Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir:

1 Appuyez sur MODE pendant l'écoute d'une émission FM stéréo (l'indicateur ST est allumé pendant la réception d'une émission FM stéréo).

2 Appuyez sur MONO, pendant que "MODE" apparaît sur l'affichage, de façon que l'indicateur MO s'allume sur l'affichage. Le son devient monaural mais la réception est améliorée (l'indicateur ST s'éteint). Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indicateur MO s'allume et s'éteint alternativement.

Mémorisation des stations

Vous pouvez utiliser l'une des deux méthodes suivantes pour mémoriser les stations reçues.

- Présélection automatique des stations FM: SSM (Strong-station Sequential Memory)
- Présélection manuelle des stations FM et AM

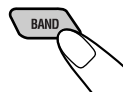
Présélection automatique des stations FM: SSM

Vous pouvez présélectionner 6 stations locales dans chaque bande FM (FM1, FM2 et FM3).

1 Choisissez le numéro de la bande FM (FM1–3) où vous souhaitez mémoriser la station.

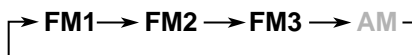


1 Appuyez sur SOURCE pour choisir le tuner comme source.

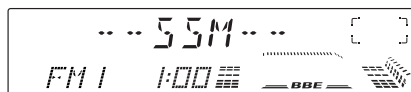
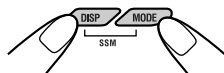


2 Si nécessaire, pressez répétitivement BAND pour choisir la bande.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande change comme suit:



2 Maintenez pressées les deux touches pendant plus de 2 secondes.



"SSM" apparaît, puis disparaît quand la présélection automatique est terminée.

Les stations locales FM avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans le numéro de bande que vous avez choisi (FM1, FM2 ou FM3). Ces stations sont mémorisées sur les touches de présélection de station — No. 1 (fréquence la plus basse) à No. 6 (fréquence la plus haute). Quand la présélection est terminée, la station mémorisée automatiquement sur la touche de présélection de station 1 est accordée automatiquement.

Présélection manuelle

Vous pouvez présélectionner manuellement un maximum de 6 stations pour chaque bande (FM1, FM2, FM3 et AM).

Ex.: Mémorisation de la station FM située à 88,3 MHz sur le numéro de présélection 1 de la bande FM1

1 Choisissez la bande (FM1).

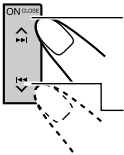


1 Appuyez sur SOURCE pour choisir le tuner comme source.



2 Pressée répétitivement BAND pour choisir la bande FM1.

2 Accordez une station à 88,3 MHz.

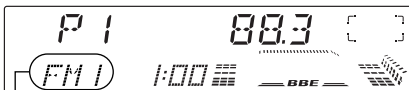
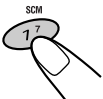


Appuyez sur \uparrow \gg pour accorder des stations de fréquences supérieures.

Appuyez sur \ll \downarrow pour accorder des stations de fréquences inférieures.



3 Maintenez pressée la touche numérique (dans cet exemple, 1) pendant plus de 2 secondes.



Le numéro de la bande et "MEMO" apparaissent alternativement pendant quelques instants.



4 Répétez la procédure ci-dessus pour mémoriser d'autres stations sur d'autres numéros de présélection.

Remarques:

- La station précédemment présélectionnée est effacée quand une nouvelle station est mémorisée sur le même numéro de présélection.
- Les stations présélectionnées sont effacées si l'alimentation du circuit mémoire est interrompue (par exemple, pendant le changement de la batterie). Si cela se produit, présélectionnez de nouveau les stations.

Accord d'une station présélectionnée

Vous pouvez accorder facilement une station présélectionnée. Rappelez-vous que vous devez d'abord mémoriser les stations. Si vous ne les avez pas encore mémorisées, référez-vous à "Mémorisation des stations" voir les pages 9 et 10.

1 Choisissez la bande.



1 Appuyez sur SOURCE pour choisir le tuner comme source.

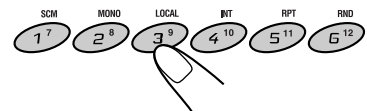


2 Si nécessaire, pressée répétitivement BAND pour choisir la bande.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande change comme suit:

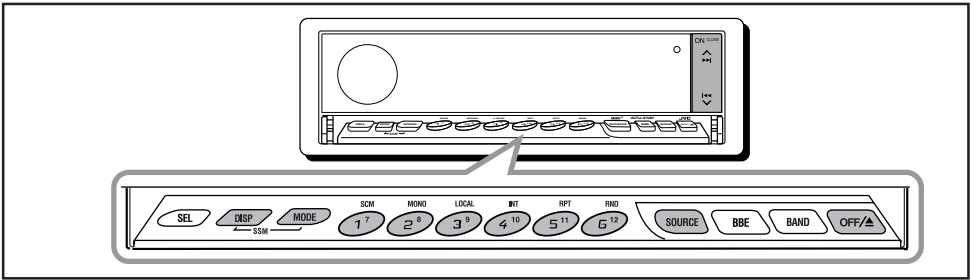
\rightarrow FM1 \rightarrow FM2 \rightarrow FM3 \rightarrow AM \rightarrow

2 Choisissez le numéro (1 – 6) de la station présélectionnée souhaitée.



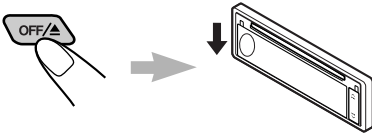
Si vous utilisez cet appareil ailleurs qu'en Amérique du Nord ou du Sud:

Vous devez modifier l'intervalle entre les canaux AM/FM. Reportez-vous à "Modification de l'intervalle entre les canaux AM/FM – AREA" voir la page 19.



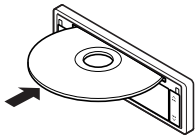
Lecture d'un CD

1 Ouvrez la fente d'insertion.



Le panneau d'affichage descend et la fente d'insertion apparaît.

2 Insérez un disque dans la fente de d'insertion.

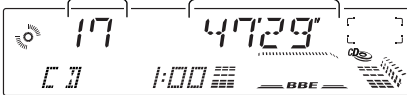


L'appareil tire le CD, le panneau d'affichage remonte et la lecture du CD commence automatiquement.



l'indicateur CD s'allume.

Nombre total de plages du disque inséré Durée de lecture totale du disque inséré



Plage actuelle Durée de lecture écoulée



Remarques:

- Quand un CD est dans la fente d'insertion, choisir "CD" comme source en appuyant sur SOURCE démarre la lecture du CD.
- Si un CD est inséré à l'envers, le CD est éjecté automatiquement. ("CD EJECT" apparaît sur l'affichage.)
- Quand vous reproduisez un CD Text, le titre du disque et l'interprète apparaît sur l'affichage. Alors le titre actuel apparaît sur l'affichage, suivi de la plage actuelle et la durée de lecture écoulée. Référez-vous aussi à "Lecture des CD Text" (page 13) et "Sélection du mode de défilement – SCROLL" (page 19).
Si un CD Text comprend beaucoup d'informations textes, certaines peuvent ne pas apparaître sur l'affichage.
- Si vous changer la source, la lecture du CD s'arrête aussi (mais le CD n'est pas éjecté).

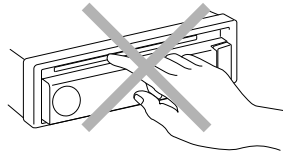
Pour arrêter la lecture et éjecter le CD

Appuyez brièvement sur OFF/▲.

La lecture du CD s'arrête, le panneau d'affichage descend et le CD est éjecté automatiquement de la fente d'insertion.

Pour refermer le panneau d'affichage,

appuyez sur ▲▶▶ ou ◀◀▼. Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant environ 5 minutes, le panneau d'affichage se referme.



ATTENTION: N'INSÉREZ JAMAIS un doigt entre le panneau d'affichage et l'appareil, car il pourrait être attrapé par l'appareil.

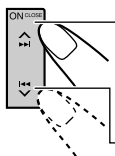
Remarque:

Si le CD éjecté n'est pas retiré avant environ 15 secondes, le disque est automatiquement réinséré dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière. (Dans ce cas, la lecture du CD ne commence pas.)



Localisation d'une plage ou d'un point particulier sur un CD

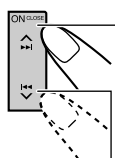
Pour avancer rapidement ou inverser une plage



Maintenez pressée pendant la reproduction d'un CD, pour avancer rapidement la plage.

Maintenez pressée pendant la reproduction d'un CD, pour inverser la plage.

Pour aller aux plages suivantes ou précédentes



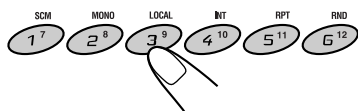
Appuyez brièvement sur pendant la lecture d'un CD pour avancer au début de la plage suivante.

Chaque fois que vous appuyez répétitivement sur la touche, le début de la plage suivante est localisé et reproduit.

Appuyez brièvement sur pendant la lecture d'un CD pour revenir au début de la plage actuelle.

Chaque fois que vous appuyez répétitivement sur la touche, le début de la plage précédente est localisé et reproduit.

Pour aller directement à une plage particulière



Appuyez sur la touche numérique correspondante au numéro de plage souhaité pour commencer sa reproduction.

- Pour choisir un numéro de plage de 1 – 6: Appuyez brièvement sur 1 (7) – 6 (12).
- Pour choisir un numéro de plage 7 – 12: Maintenez pressé 1 (7) – 6 (12) pendant plus d'une seconde.

Sélection des modes de lecture de CD

Pour reproduire les plages dans un ordre aléatoire (Lecture aléatoire)

Vous pouvez reproduire toutes les plages du CD dans un ordre aléatoire.

- 1 Appuyez sur MODE pendant la lecture d'un CD. "MODE" apparaît sur la partie inférieure de l'affichage et les touches numériques peuvent être utilisées comme touches de fonctions variées.
- 2 Appuyez sur RND (aléatoire) pendant que "MODE" apparaît sur l'affichage, de façon que l'indicateur RND s'allume sur l'affichage. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture aléatoire de CD se met alternativement en et hors service.



Quand le mode de lecture aléatoire est en service, l'indicateur RND est allumé sur l'affichage et une plage choisie aléatoirement est reproduite.

Pour reproduire les plages répétitivement (Lecture répétée)

Vous pouvez reproduire la plage actuelle répétitivement.

- 1 Appuyez sur MODE pendant la lecture d'un CD. "MODE" apparaît sur la partie inférieure de l'affichage et les touches numériques peuvent être utilisées comme touches de fonctions variées.
- 2 Appuyez sur RPT (répétition) pendant que "MODE" apparaît sur l'affichage, de façon que l'indicateur RPT s'allume sur l'affichage. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture répétée de CD se met alternativement en et hors service.



Quand le mode de lecture répétée est en service, l'indicateur RPT est allumé sur l'affichage.

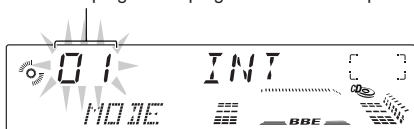


Pour reproduire uniquement les introductions (Balayage des introductions)

Vous pouvez reproduire dans l'ordre les 15 premières secondes de chaque page.

- 1 Appuyez sur MODE pendant la lecture d'un CD. "MODE" apparaît sur la partie inférieure de l'affichage et les touches numériques peuvent être utilisées comme touches de fonctions variées.
- 2 Appuyez sur INT (introduction) pendant que "MODE" apparaît sur l'affichage. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de balayage des introductions de CD se met alternativement en et hors service.

Numéro de page de la page actuellement reproduite



Quand le mode de balayage des introductions est en service, "INT" apparaît sur l'affichage pendant 5 secondes et le numéro de page clignote.

Interdiction de l'éjection de CD

Vous pouvez interdire l'éjection d'un CD et le verrouiller dans d'un CD la fente d'insertion.

Tout en maintenant pressée SOURCE, appuyez pendant plus de 2 secondes sur OFF/▲. "NO EJECT" clignote sur l'affichage pendant environ 5 secondes et le CD est verrouillé et ne peut pas être éjecté.



Remarque:

Si vous appuyez sur OFF/▲ alors que l'interdiction d'éjection de CD est en service, le panneau de commande s'ouvre mais le CD ne peut pas être éjecté. ("NO EJECT" apparaît sur l'affichage.) Pour refermer le panneau d'affichage, appuyez sur ▲▶▶ ou ◀◀▼.

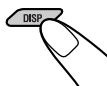
Pour annuler l'interdiction et déverrouiller le CD, appuyez pendant plus de 2 secondes sur OFF/▲ tout en maintenant pressée SOURCE. "EJECT OK" clignote sur l'affichage pendant environ 5 secondes et le CD est déverrouillé.



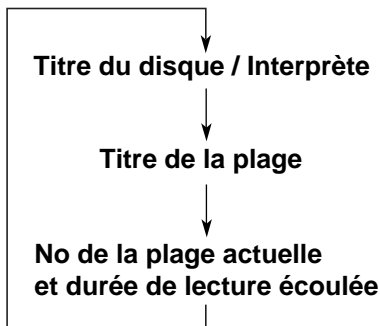
Lecture des CD Text

Dans un CD Text, certaines informations à propos du disque (son titre, l'interprète et le titre de la page) sont enregistrées. Vous pouvez afficher certaines de ces informations sur l'affichage.

Choisissez le mode d'affichage de texte lors de la reproduction d'un CD Text.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme suit:



Remarques:

- L'affichage montre un maximum de 10 caractères à la fois et défile s'il y en a plus. Référez-vous aussi à "Sélection du mode de défilement – SCROLL" voir la page 19.
- Quand vous appuyez sur DISP lors de la lecture d'un CD ordinaire, "NO NAME" apparaît pour le titre/interprète du disque et pour le titre de la page.



AJUSTEMENT DU SON

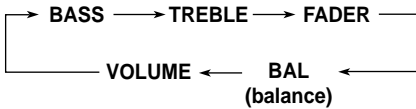
Ajustement du son

Vous pouvez ajuster les caractéristiques du son à votre préférence.

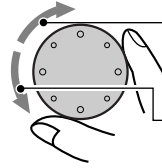
1 Choisissez l'élément que vous souhaitez ajuster.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'élément ajustable change comme suit:



2 Ajustez le niveau.



Pour augmenter le niveau.

Pour diminuer le niveau.



La courbe d'égalisation change quand vous ajustez les graves ou les aigus.

Remarque:

Normalement la molette de commande fonctionne pour ajuster le volume. Alors, vous n'avez pas besoin de choisir "VOLUME" pour ajuster le niveau de volume.

FRANÇAIS

Indication	Pour:	Plage
BASS	Ajuster les graves.	-06 (min.) +06 (max.)
TREBLE	Ajuster les aigus.	-06 (min.) +06 (max.)
FADER*	Ajuster l'équilibre entre les enceintes avant et arrière.	R06 (Arrière seulement) F06 (Avant seulement)
BAL (balance)	Ajuster l'équilibre entre les enceintes gauche et droite.	L06 (Gauche seulement) R06 (Droite seulement)
VOLUME	Ajuster le volume.	00 (min.) 50 (max.)

* Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau de fader sur "00".



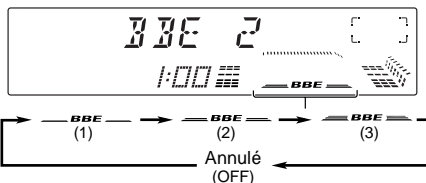
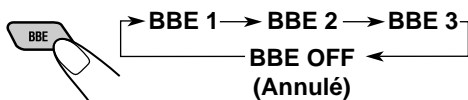
Mise en/hors service de la fonction BBE^{II}

La fonction BBE^{III}* rétablit la brillance et la clarté du son original d'un enregistrement, d'une émission, etc.

Quand une enceinte reproduit le son, elle introduit un décalage de phase en fonction de la fréquence, faisant que les sons haute fréquence prennent plus longtemps à atteindre l'oreille que les sons basse fréquence. La fonction BBE^{II} ajuste la relation de phase entre les basses, moyennes et hautes fréquences en ajoutant un délai progressivement plus long aux basses et moyennes fréquences, de façon que toutes les fréquences atteignent l'oreille de l'auditeur au moment correct.

En plus, la fonction BBE^{II} accentue les basses et les hautes fréquences, que les haut-parleurs reproduisent moins efficacement, par une augmentation dynamique pilotée par un programme. Combiné avec la compensation de phase, le son obtenu a une présence de "direct" plus claire et plus fine.

Chaque fois que vous appuyez sur BBE, la fonction BBE^{II} change comme suit:



Plus le numéro est grand, plus la fonction BBE^{II} devient forte.

À l'expédition de l'usine, la fonction BBE^{II} est réglée sur "BBE 2".

Pour annuler la fonction BBE^{II}, choisissez "BBE OFF".

* Sous licence de BBE Sound, Inc.

BBE^{II} est une marque de commerce de BBE Sound, Inc.

Utilisation de la mémoire de commande du son

Vous pouvez choisir et mémoriser un ajustement du son spécifique pour chaque source de lecture. (SCM avancé)

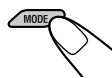
Sélection et mémorisation des modes sonores

Une fois que vous avez choisi un mode sonore, il est mémorisé. Il est rappelé et apparaît sur l'affichage chaque fois que vous choisissez la même source.

Un mode sonore peut être mémorisé pour chacune des sources suivantes — FM1, FM2, FM3, AM, CD et les appareils extérieurs.

- Si vous ne souhaitez pas mémoriser le mode sonore séparément pour chaque source de lecture, mais souhaitez utiliser le même mode sonore pour toutes les sources, référez-vous à "Annulation de SCM avancé – SCM LINK" voir la page 19.

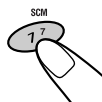
1 Appuyez sur MODE.



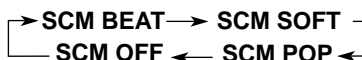
Les touches numériques peuvent être utilisées comme touches de fonctions variées.

En moins de 5 secondes

2 Choisissez le mode sonore souhaité.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode sonore change comme suit:



- Quand "SCM LINK" est réglé sur "LINK ON", le mode sonore choisi peut être mémorisé pour la source actuelle et l'effet ne s'applique qu'à la source actuelle. Chaque fois que vous changez la source de lecture, l'indicateur SCM clignote sur l'affichage.
- Quand "SCM LINK" est réglé sur "LINK OFF", l'effet du mode sonore choisi s'applique à toutes les sources.

SUITE À LA PAGE SUIVANTE



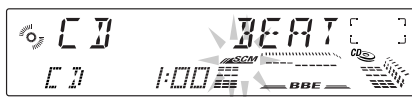
Indication	Pour:	Valeurs pré-réglées		
		Graves	Aigus	BBE ^{II}
SCM BEAT	Musique rock ou disco	+02	00	2
SCM SOFT	Musique de fond	+01	-03	OFF
SCM POP	Musique légère	+04	+01	OFF
SCM OFF	(Son plat)	00	00	2

Rappel des modes sonores

Quand “SCM LINK” est réglé sur “LINK ON”, choisissez la source.



Le mode sonore mémorisé pour la source choisie est rappelé.



Remarques:

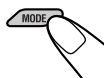
- Vous pouvez ajuster le mode sonore pré-réglé comme vous le souhaitez et le mémoriser.
Si vous souhaitez ajuster et mémoriser votre propre mode sonore, référez-vous à “Mémorisation de votre propre ajustement sonore” ci-dessous.
- Pour ajuster les niveaux de renforcement des graves et des aigus ou pour mettre en/hors service la fonction BBE^{II} temporairement, référez-vous voir les pages 14 et 15. (Vos ajustements sont annulés si une autre source est choisie.)

Mémorisation de votre propre ajustement sonore

Vous pouvez ajuster les modes sonore (SCM BEAT, SCM SOFT, SCM POP) comme vous le souhaitez et mémoriser votre propre ajustement.

- Il y a un temps limite pour effectuer les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant que vous ne terminiez, recommencez à partir de l'étape 1.

1 Appuyez sur MODE.



Les touches numériques peuvent être utilisées comme touches de fonctions variées.

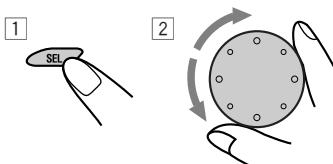
En moins de 5 secondes

2 Choisissez le mode sonore souhaité.



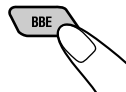
Pour les détails, référez-vous voir la page 15.

- 1 Choisissez l'élément que vous souhaitez ajuster (graves ou aigus).
- 2 Ajustez l'élément choisi.

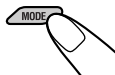


Répétez la étape 3 pour ajuster d'autres éléments.

Pour ajuster le niveau BBE^{II}, voir la page 15.



4 Appuyez sur MODE.



5 Maintenez pressée SCM jusqu'à le mode sonore choisi clignote sur l'affichage.



L'ajustement réalisé pour le mode sonore choisi est mémorisé.

6 Répétez la même procédure pour ajuster les autres modes sonores.

Pour réinitialiser l'appareil aux réglages de l'usine

Répétez la même procédure et réattribuez les valeurs pré-réglées du tableau de la colonne à la gauche.

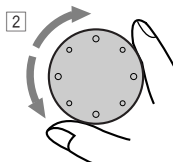
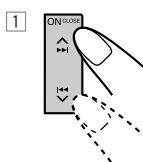
Réglage de l'horloge

- 1** Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage. (Voir la page 18.)



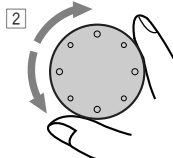
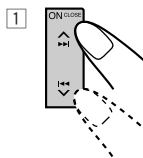
- 2** Réglez les heures.

- 1 Choisissez "CLOCK HOUR" s'il n'apparaît pas sur l'affichage.
- 2 Ajustez les heures.



- 3** Réglez les minutes.

- 1 Choisissez "CLOCK MIN".
- 2 Ajustez les minutes.



- 4** Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.



Modification des réglages généraux (PSM)

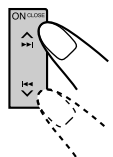
Vous pouvez modifier les éléments de la liste de la page suivante en utilisant la commande PSM (Preferred Setting Mode — Mode de réglage préféré).

Procédure de base

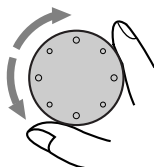
- 1** Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage. (Voir la page 18.)



- 2** Choisissez un élément PSM que vous souhaitez ajuster. (Voir la page 18.)



- 3** Ajustez l'élément PSM choisi ci-dessus.



- 4** Répétez, si nécessaire, les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres éléments PSM.

- 5** Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.



Les éléments Preferred Setting Mode — Mode de réglage préféré (PSM)

FRANÇAIS

1 Maintenez pressée.	2 Choisissez.	3 Réglez.	 Sens contraire des aiguilles d'une montre	Préréglages d'usine	Voir la page
			 Sens des aiguilles d'une montre		
CLOCK HOUR	Réglage des heures	Reculer	Avancer	1:00	17
CLOCK MIN	Réglage des minutes	Reculer	Avancer		
SCM LINK	Liaison mémoire de commande du son	LINK OFF	LINK ON	LINK ON	19
CLOCK DISP	Affichage de l'horloge	CLOCK OFF	CLOCK ON	CLOCK ON	19
LEVEL	Affichage du niveau	4 types (voir la page 19)		NORMAL	19
DIMMER	Mode d'affichage	AUTO ↔ OFF ↙ ON ↘		AUTO	19
CRUISE	Croisière audio	CRUISE 1 ↔ CRUISE 2 ↙ CRUISE OFF ↘		CRUISE OFF	20
RPM SET*	Vitesse au ralenti	—		800 rpm	21
BOOST*	Accentuation	BOOST 01 – 15		BOOST 05	21
BEEP SW	Tonalité de touche	BEEP OFF	BEEP ON	BEEP ON	19
SCROLL	Mode de défilement	ONCE ↔ AUTO ↙ OFF ↘		ONCE	19
AREA	Intervalle des canaux	AREA US	AREA EU	AREA US	19
EXT INPUT	Ajustement du niveau d'entrée de ligne	CHANGER	LINE INPUT	CHANGER	20
FLAT PANEL	Panneau plat	FLAT OFF	FLAT ON	FLAT OFF	20
DEMO MODE	Mode de démonstration	DEMO OFF	DEMO ON	DEMO ON	20

4 Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.

* Si vous choisissez "CRUISE 1" ou "CRUISE 2" pour le mode de croisière audio, vous pouvez ajuster ces éléments.

Annulation de SCM avancé — SCM LINK

Vous pouvez annuler les réglages SCM (mémoire de commande sonore) avancés et annuler les liaisons des modes sonores avec les sources de lecture.

À l'expédition de l'usine, un mode sonore différent peut être mémorisé pour chaque source de façon à ce que vous puissiez changer les modes sonores simplement en changeant de source.

- **LINK ON:** Réglages SCM avancés (modes sonores différents pour chaque source)
- **LINK OFF:** Réglages SCM ordinaires (un seul mode sonore pour toutes les sources)

Sélection de l'affichage de l'horloge — CLOCK DISP

Vous pouvez régler l'horloge de façon à ce qu'elle apparaisse dans la partie inférieure de l'affichage quand l'appareil est sous tension. À l'expédition de l'usine, l'horloge est réglée pour apparaître sur l'affichage.

- **CLOCK ON:** L'horloge apparaît sur l'affichage.
- **CLOCK OFF:** L'horloge n'apparaît pas sur l'affichage. Quand "CLOCK OFF" est choisi, le réglage du mode sonore actuel (voir la page 15) apparaît dans la partie supérieure de l'affichage*.

* Si une source extérieure est choisie, le mode sonore actuel apparaît dans la partie inférieure de l'affichage.

Pour choisir l'affichage du niveau — LEVEL

Vous pouvez choisir le type d'affichage du niveau selon vos préférences. À l'expédition de l'usine, "NORMAL" est choisi.

- **NORMAL:** Affichage ordinaire du niveau audio (s'allume de bas en haut).
- **MIRROR:** L'affichage du niveau audio apparaît comme s'il était réfléchi sur un miroir.
- **LEVEL OFF:** L'affichage du niveau reste allumé et ne change pas son éclairage.
- **ALL OFF:** L'affichage du niveau est éteint.

Sélection du mode d'assombrissement — DIMMER

Quand vous allumez les feux de votre voiture, l'affichage s'assombrit automatiquement (Assombrissement automatique).

À l'expédition de l'usine, le mode d'assombrissement automatique est en service.

- **AUTO:** Met en service l'assombrissement automatique.
- **OFF:** Annule l'assombrissement automatique.
- **ON:** Assombrit en permanence l'affichage.

Remarque sur l'assombrissement automatique:

L'assombrissement automatique équipant cet appareil peut ne pas fonctionner correctement sur certains véhicules, particulièrement sur ceux qui ont une molette de commande pour l'assombrissement.

Dans ce cas, réglez le mode d'assombrissement sur "ON" ou sur "OFF".

Mise en/hors service de la tonalité sonore — BEEP SW

Vous pouvez mettre hors service la tonalité sonore si vous ne souhaitez pas entendre un "bip" sonore chaque fois que vous appuyez sur une touche. À l'expédition de l'usine, la tonalité sonore est en service.

- **BEEP ON:** Met en service la tonalité sonore.
- **BEEP OFF:** Met hors service la tonalité sonore.

Sélection du mode de défilement — SCROLL

Vous pouvez choisir le mode de défilement pour l'affichage des noms et des informations des disques s'ils comprennent plus de 10 caractères. À l'expédition de l'usine, le mode de défilement est réglé sur "ONCE".

- **ONCE:** Répète le défilement seulement une fois.
- **AUTO:** Répète le défilement (intervalle de 5 secondes).
- **OFF:** Annule le défilement automatique.

Remarque:

Même si le mode de défilement est réglé sur "OFF", vous pouvez faire défiler l'affichage en appuyant sur DISP pendant plus d'une seconde.

Modification de l'intervalle entre les canaux AM/FM — AREA

À l'expédition de l'usine, l'intervalle entre les canaux est réglé sur 10 kHz pour la bande AM et sur 200 kHz pour la bande FM (réglage AREA US).

Vous devrez changer l'intervalle entre les canaux si vous utilisez cet appareil ailleurs qu'en Amérique du Nord ou du Sud.

- **AREA EU:** Choisissez ce réglage si vous utilisez cet appareil ailleurs qu'en Amérique du Nord ou du Sud. (9 kHz pour la bande AM et 50 kHz (pour accord manuel) / 100 kHz (pour recherche) pour la bande FM)
- **AREA US:** Choisissez ce réglage si vous utilisez cet appareil en Amérique du Nord ou du Sud. (10 kHz pour la bande AM et 200 kHz pour la bande FM)

Remarque:

Si le réglage de l'intervalle entre les canaux est changé, les choses suivantes se produisent.

- Les noms affectés aux stations sont effacés de la mémoire. Pour les affecter de nouveau, référez-vous à "Attribution de noms aux sources" à la page 22.

Pour choisir l'appareil extérieur à utiliser — EXT INPUT



Vous pouvez connecter l'appareil extérieur à la prise du changeur de CD à l'arrière en utilisant l'adaptateur d'entrée de ligne KS-U57 (non fourni).

Pour utiliser l'appareil extérieur comme source de lecture de cet appareil, vous devez choisir quel appareil — changeur de CD ou appareil extérieur — utiliser. À l'expédition de l'usine, "CHANGER" est choisi comme appareil extérieur.



- CHANGER: Pour utiliser le changeur de CD.
- LINE INPUT: Pour utiliser un appareil extérieur autre qu'un changeur de CD.

Pour rendre le panneau avant plat (pour le cacher) — FLAT PANEL

Lors de l'utilisation de l'autoradio à l'aide de la télécommande, vous pouvez cacher le panneau de commande pour que le panneau avant ait l'air plat. À l'expédition de l'usine, "FLAT OFF" est choisi.

- FLAT ON: Le panneau de commande ne sort pas quand l'appareil est mis sous tension. Pour utiliser le panneau de commande, appuyez sur   de façon à le faire sortir. Si aucune commande n'est effectuée pendant environ 10 secondes, il se rétracte automatiquement dans l'autoradio.
- FLAT OFF: Vous pouvez utiliser le panneau de commande normalement.

Remarque:

Quand "FLAT ON" est choisi, vous pouvez éjecter le CD en maintenant pressée  .

Pour mettre le mode de démonstration en ou hors service — DEMO MODE

Vous pouvez mettre le mode de démonstration en ou hors service. À l'expédition de l'usine, le mode de démonstration est en service "DEMO ON".

- DEMO ON: Met le mode de démonstration en service. La démonstration commence automatiquement s'il n'y a aucun son pendant 3 minutes.
- DEMO OFF: Met le mode de démonstration hors service.

Remarque:

Si l'appareil est réinitialisé (alors que l'appareil était sous tension), la démonstration démarre s'il n'y a aucun son pendant 10 secondes.

Commande du volume automatiquement (Croisière audio)

Vous pouvez choisir le mode de croisière correct pour votre voiture.

Cet appareil change le volume automatiquement (sur 3 niveaux possibles) en fonction de la vitesse du véhicule en détectant la fréquence génératrice de l'alternateur (Croisière audio).

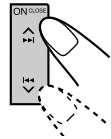
Si vous souhaitez utiliser ce mode, suivez les procédures ci-dessous. À l'expédition de l'usine, ce mode est réglé sur "CRUISE OFF".

- CRUISE 1: Choisissez ce réglage si votre voiture est relativement silencieuse.
- CRUISE 2: Choisissez ce réglage si votre voiture est relativement bruyante. Le taux d'augmentation du volume est double de celui du réglage CRUISE 1.
- CRUISE OFF: Annule la croisière automatique.

1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage. (Voir la page 18.)

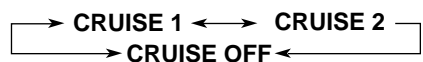
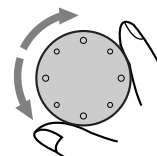


2 Choisissez "CRUISE MODE".



3 Choisissez le réglage souhaité.

Comme vous tournez la molette de commande, le mode de croisière audio change comme suit:

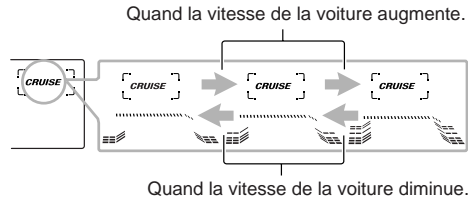


4 Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.



Quand cette fonction est en service

(l'indicateur CRUISE s'allume sur l'affichage), le niveau de volume correct est automatiquement choisi parmi 3 niveaux possibles en fonction de la vitesse du véhicule et le niveau choisi est montré sur l'affichage.



Quand la vitesse de la voiture augmente.

Quand la vitesse de la voiture diminue.

Pour ajuster le taux d'accroissement du volume

Si vous trouvez que la croisière audio automatique augmente trop (ou diminue trop) le volume quand la vitesse de la voiture change, vous pouvez ajuster le taux d'augmentation en changeant le niveau d'accentuation. Pour le changer, suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
- 2 Appuyez répétitivement sur **▲▶▶** ou **◀◀▼** jusqu'à ce que "CRUISE MODE" apparaisse sur l'affichage.
- 3 Tournez la molette de commande pour choisir "CRUISE 1" ou "CRUISE 2".
- 4 Appuyez sur **▲▶▶** (ou **◀◀▼**) pour choisir "BOOST".
Le niveau d'accentuation actuel apparaît sur l'affichage.
- 5 Tournez la molette de commande pour choisir le niveau d'accentuation souhaité (entre 01 à 15).
- 6 Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.

Si la croisière audio ne fonctionne pas correctement

Vous devez peut-être enregistrer la vitesse au ralenti en mémoire pour que la fonction de croisière audio fonctionne correctement.

NOTEZ que un certain nombre de facteurs, tels que la direction assistée, les essuie-glaces, les glaces à commande électrique, la climatisation, etc. peuvent générer du bruit et faire que la fonction de croisière audio ne fonctionne pas correctement. Si c'est la cause principale du mauvais fonctionnement, connectez le fil de sauvegarde de la mémoire (fil jaune) directement à la batterie de la voiture pour éviter que ces bruits affectent la croisière audio.

- 1 Démarrez le moteur et laissez-le chauffer.
- 2 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
- 3 Appuyez répétitivement sur **▲▶▶** ou **◀◀▼** jusqu'à ce que "CRUISE MODE" apparaisse sur l'affichage.
- 4 Tournez la molette de commande pour choisir "CRUISE 1" ou "CRUISE 2".
- 5 Appuyez sur **▲▶▶** (ou **◀◀▼**) pour choisir "RPM SET".
- 6 Tournez la molette de commande pour choisir la vitesse de ralenti souhaitée.
- 7 Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.

Quand le réglage est terminé, l'appareil vérifie automatiquement pour voir si la croisière audio fonctionne correctement avec ce nouveau réglage du ralenti. S'il ne fonctionne pas correctement, la croisière audio est annulée automatiquement et le réglage du ralenti est invalidé.

- Si cela se produit, voir le paragraphe "NOTEZ" ci-dessus.

Attribution de noms aux sources

Vous pouvez attribuer des noms aux fréquences de station et aux CD. Après avoir attribué un nom, il apparaît sur l'affichage quand le CD ou l'appareil extérieur est choisi.

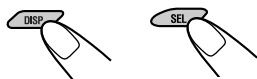
Sources	Nombre maximum de caractères
Fréquences de station	10 caractères maximum (pour un maximum de 30 fréquences de station FM et AM)
CD* et changeur de CD*	32 caractères maximum (jusqu'à 40 disques)

* Vous ne pouvez pas attribuer un nom à un CD Text.

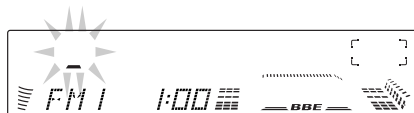
1 Choisissez une source à laquelle vous souhaitez attribuer un nom.



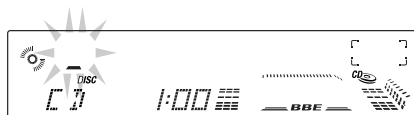
2 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes tout en appuyant sur DISP.



Quand vous choisissez une fréquence de station comme source:

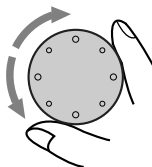


Quand vous choisissez la source est un CD:

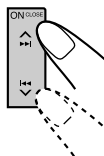


3 Choisissez un caractère.

Référez-vous à ce qui suit pour les caractères disponibles.



4 Déplacez le curseur sur la position de caractère suivante (ou précédente).



5 Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que tout le nom soit entré.

6 Appuyez sur la touche pendant que le dernier caractère choisi clignote. Le nom entré est enregistré en mémoire.



Pour effacer les caractères entrés

Insérez des espaces en utilisant la procédure décrite ci-dessus.

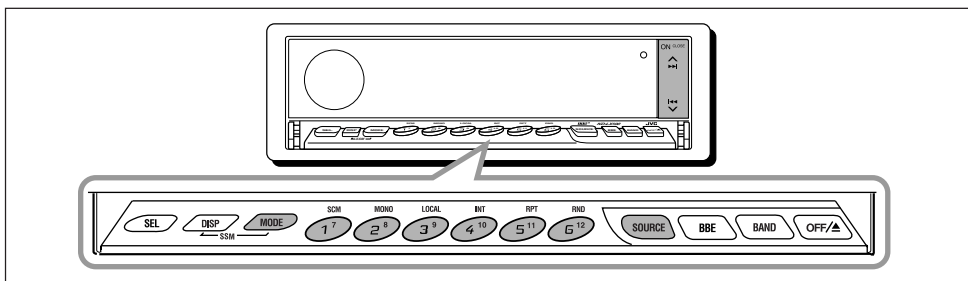
Caractères disponibles

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	-	/	<	>
espace									

Remarques:

- Si vous essayez d'attribuer un nom à un 41^e disque, "NAME FULL" apparaît sur l'affichage. (Dans ce cas, effacez les noms indésirables avant l'attribution.)
- Quand le changeur de CD est connecté, vous pouvez attribuer des noms aux CD dans le changeur de CD. Ces noms peuvent aussi être affichées sur l'affichage si vous insérez les CD dans cet appareil.

FONCTIONNEMENT DU CHANGEUR CD



Nous vous recommandons d'utiliser un appareil de la série CH-X avec votre appareil.

Si vous possédez un autre changeur automatique de CD, consultez votre revendeur autoradio JVC pour les connexions.

- Par exemple, si votre changeur automatique de CD appartient à la série KD-MK, vous avez besoin d'un câble (KS-U15K) pour le connecter à l'appareil.

Avant d'utiliser votre changeur automatique de CD :

- Référez-vous aussi aux instructions fournies avec votre changeur CD.
- Si aucun disque ne se trouve dans le magasin du changeur CD ou si les disques ont été insérés à l'envers, "NO DISC" apparaît sur l'affichage. Si cela se produit, retirez le magasin et placez les disques correctement.
- Si "RESET 1" - "RESET 8" apparaît sur l'affichage, c'est qu'il y a un problème avec la connexion entre cet appareil et le changeur CD. Si cela se produit, vérifiez la connexion, connectez le(s) cordon(s) de connexion fermement si nécessaire, puis appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur CD.

Lecture de CD

Choisissez le changeur automatique de CD.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la source change comme décrit à la page 7. La lecture commence à partir de la première plage du premier disque.

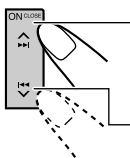
Toutes les plages de tous les disques sont reproduites.


Numéro de plage Durée de lecture écoulée




Le numéro de disque apparaît.

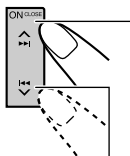
Pour avancer rapidement ou inverser une plage





Maintenez pressée , pendant la reproduction d'un CD, pour avancer rapidement la plage.

Maintenez pressée , pendant la reproduction d'un CD, pour inverser la plage.

Pour aller aux plages suivantes ou précédentes



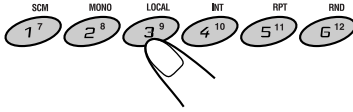
Appuyez brièvement sur , pendant la lecture d'un CD pour avancer au début de la plage suivante. Chaque fois que vous appuyez répétitivement sur la touche, le début de la plage suivante est localisé et reproduit.

Appuyez brièvement sur , pendant la lecture d'un CD pour revenir au début de la plage actuelle. Chaque fois que vous appuyez répétitivement sur la touche, le début de la plage précédente est localisé et reproduit.

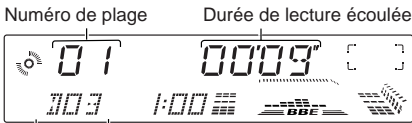


Pour aller directement à un disque particulier

Appuyez sur la touche numérique correspondante au numéro de disque souhaité pour commencer sa reproduction (alors que le changeur CD est en lecture).



- Pour choisir un numéro de disque de 1 – 6: Appuyez brièvement sur 1 (7) – 6 (12).
- Pour choisir un numéro de disque 7 – 12: Maintenez pressée 1 (7) – 6 (12) pendant plus d'une seconde.



Numéro de disque

Ex.: Quand le disque numéro 3 est choisi

Pour afficher les informations CD Text

C'est possible uniquement quand un changeur automatique de CD de JVC pouvant lire les CD Text est connecté à cet appareil.

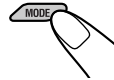
Référez-vous à "Lecture des CD Text" à la page 13.

Sélection des modes de lecture de CD

- Il y a un temps limite pour effectuer les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant que vous ne terminiez, recommencez à partir de l'étape 1.

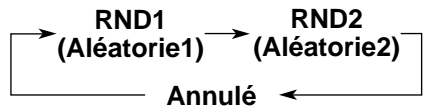
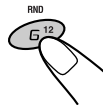
Pour reproduire les plages dans un ordre aléatoire (Lecture aléatoire)

- 1 Appuyez sur MODE pendant la lecture d'un CD. "MODE" apparaît sur l'affichage.

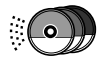


En moins de 5 secondes

- 2 Appuyez sur RND (aléatoire) pendant que "MODE" apparaît sur l'affichage, de façon que l'indicateur RND s'allume sur l'affichage. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture aléatoire de CD change comme suit:

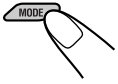


Mode	Indicateur RND	Reproduit aléatoirement
RND1	Allumé	Toutes les plages du disque actuel, puis celles du disque suivant, etc.
RND2	Clignote	Toutes les plages de tous les disques insérés dans le magasin.



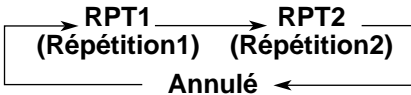
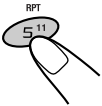
Pour reproduire les plages répétitivement (Lecture répétée)

- 1 Appuyez sur MODE pendant la lecture d'un CD.
"MODE" apparaît sur l'affichage.



En moins de 5 secondes

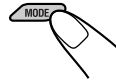
- 2 Appuyez sur RPT (répétition) pendant que "MODE" apparaît sur l'affichage, de façon que l'indicateur RPT s'allume sur l'affichage. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture répétée de CD change comme suit:



Mode	Indicateur RPT	Lit de façon répétée
RPT1	Allumé	La plage courante (ou la plage spécifiée).
RPT2	Clignote	Toutes les plages du disque courant (ou du disque spécifié).

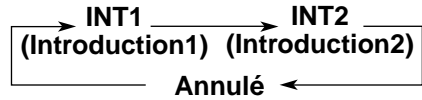
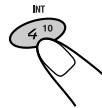
Pour lire uniquement des introductions (Balayage d'introductions)

- 1 Appuyez sur MODE pendant la lecture d'un CD.
"MODE" apparaît sur l'affichage.



En moins de 5 secondes

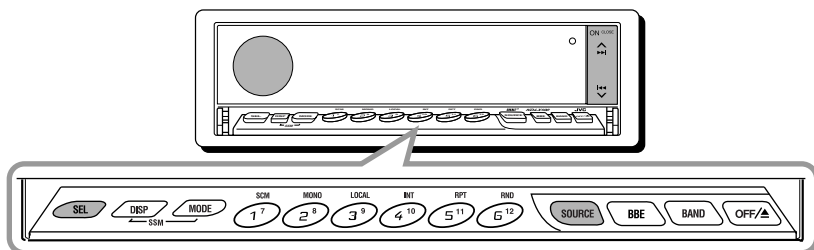
- 2 Appuyez sur INT (introduction) pendant que "MODE" apparaît sur l'affichage. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de balayage des introductions de CD change comme suit:



Mode	Indication	Lit les débuts (15 secondes)
INT1	Le numéro de piste clignote	De toutes les plages sur tous les disques insérés.
INT2	Le numéro de disque clignote aussi (quand il apparaît sur l'affichage)	De la première plage sur chaque disque inséré.



FUNCTIONNEMENT DE L'APPAREIL EXTERIEUR



Reproduction d'un appareil extérieur

Vous pouvez connecter un appareil extérieur à la prise extérieure du changeur de CD à l'arrière de l'appareil en utilisant un adaptateur d'entrée de ligne KS-U57 (non fourni).

Préparations:

- Pour connecter l'adaptateur d'entrée de ligne KS-U57 et l'appareil extérieur, référez-vous au manuel d'installation/connexion (volume séparé).
- Avant d'utiliser l'appareil extérieur en utilisant la procédure suivante, choisissez l'entrée extérieure correctement. (Référez-vous à "Pour choisir l'appareil extérieur à utiliser — EXT INPUT" à la page 20.)

1 Choisissez l'appareil extérieur.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la source change comme décrit à la page 7.

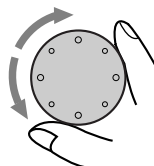


2 Utilisez l'appareil extérieur.







Remarque:

Pour la connexion de l'appareil extérieur, référez-vous Manuel d'installation/connexion (volume séparé).

3 Ajustez le volume.



Ce qui apparaît comme un problème n'est pas toujours très sérieux. Vérifier les points suivants avant d'appeler un centre de réparation.

Symptômes	Causes	Remèdes
<ul style="list-style-type: none"> Le CD ne peut pas être reproduit. 	Le CD est inséré à l'envers.	Insérez-le correctement.
<ul style="list-style-type: none"> Le son du CD est interrompu par moment. 	Vous conduisez sur une route accidentée.	Arrêtez la lecture du CD quand vous conduisez sur une route accidentée.
	Le CD est rayé.	Changez le CD.
	Les connexions sont incorrectes.	Vérifiez les cordons et les connexions.
<ul style="list-style-type: none"> Le son ne peut pas être entendu des enceintes. 	Le niveau de volume est réglé au niveau minimum.	Ajustez-la sur le niveau optimum.
	Les connexions sont incorrectes.	Vérifiez les cordons et les connexions.
<ul style="list-style-type: none"> La présélection automatique SSM (Strong-station Sequential Memory) ne fonctionne pas. 	Les signaux sont trop faibles.	Mémorisez les stations manuellement.
<ul style="list-style-type: none"> Il y a du bruit statique lors de l'écoute de la radio. 	L'antenne n'est pas connectée fermement.	Connectez l'antenne fermement.
<ul style="list-style-type: none"> "NO DISC" apparaît sur l'affichage. 	Il n'y a pas de CD dans le magasin.	Insérer un CD.
<ul style="list-style-type: none"> "RESET 8" apparaît sur l'affichage. 	Cet appareil n'est pas connecté correctement à un changeur de CD.	Connectez cet appareil et le changeur CD correctement et appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur CD.
<ul style="list-style-type: none"> "RESET 1" - "RESET 7" apparaît sur l'affichage. 	_____	Appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur CD.
<ul style="list-style-type: none"> "EJECT ERR" apparaît sur l'affichage, et le CD ne peut pas être éjecté. Aucun message n'apparaît sur l'affichage, mais le CD ne peut pas être éjecté. 	Le lecteur de CD fonctionne peut-être incorrectement.	Maintenez pressée   pendant plus de 5 secondes.
		Appuyez sur la touche de réinitialisation tout en maintenant pressée   . Relâchez la touche de réinitialisation, puis relâchez   . (Faites attention de ne pas faire tomber le CD lors de l'éjection.)
<ul style="list-style-type: none"> Cet appareil ne fonctionne pas du tout. Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout. 	Le micro-ordinateur intégré peut fonctionner incorrectement à cause de bruit, etc.	Appuyez sur la touche de réinitialisation sur le panneau avant. (Voir la page 2.)



Manipulation des CD

Cet appareil a été conçu pour reproduire les CD portant les marques suivantes.



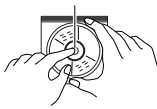
Vous pouvez reproduire vos CD-R (enregistrable) et CD-RW (réinscriptibles) originaux dans cet appareil.

Cette unit n'est pas compatible avec MP3.

Manipulation des CD

Pour retirer un CD de son boîtier, faites pression sur le support central du boîtier et retirez le CD en le tenant par ses arêtes.

Support central



- Tenez toujours le CD par ses arêtes. Ne touchez pas la surface enregistrée.

Pour remettre un CD dans son boîtier, insérez délicatement le CD autour du support central (la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Remettez les CD dans leur boîtier après utilisation.

Pour garder propre vos CD

Un CD sale peut ne pas être reproduit correctement. Si un CD devient sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite, du centre vers les arêtes.

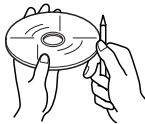


Avant de reproduire un CD neuf

Les CD neufs peuvent avoir des ébarbures sur les arêtes intérieures et extérieures.

Si un tel CD est utilisé, cet appareil risque de rejeter le CD.

Pour retirer ces ébarbures, frottez les arête avec un crayon, un stylo, etc.



A propos du désalignement:

Un désalignement peut être la conséquence d'une conduite sur un terrain accidenté. Cela n'endommage pas l'appareil ni le CD, mais cela peut être agaçant.

Nous vous recommandons d'arrêter la lecture de CD lors d'une conduite sur un tel terrain.

Condensation d'humidité

De l'humidité peut se condenser sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD dans les cas suivant:

- Après avoir mis le chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, le lecteur CD peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le CD et laissez l'appareil sous tension pendant quelques heures, jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporée.

Lors de la lecture d'un CD-R ou CD-RW

Vous pouvez reproduire vos CD-R (enregistrables) ou CD-RW (réinscriptibles) originaux sur cet appareil uniquement s'ils ont été "finalisés".

- Vous pouvez reproduire vos CD-R ou CD-RW enregistrés au format musical. (Cependant, il se peut qu'ils ne puissent pas être reproduits en fonction de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.)
- Avant de reproduire un CD-R ou CD-RW, lisez attentivement les instructions et les précautions qui les accompagnent.
- Certains CD-R ou CD-RW ne pourront pas être reproduits sur cet appareil à cause de leurs caractéristiques ou parce qu'ils sont endommagés, rayés ou que la lentille du lecteur est sale.
- Les CD-R et CD-RW sont sensibles aux hautes températures et à l'humidité. Ne les laissez pas à l'intérieur de votre voiture.
- Les CD-RW peuvent avoir un temps d'affichage plus long. (à cause de leur indice de réflexion inférieur à celui des CD ordinaires).

ATTENTION:

- *N'insérez pas des CD de 8 cm (3 3/16") (CD single) dans la fente d'insertion. (De tels CD ne peuvent pas être éjectés.)*
- *N'insérez pas des CD avec une forme inhabituelle – comme le cœur d'une fleur; cela pourrait causer un mauvais fonctionnement.*
- *N'exposez pas les CD à la lumière directe du soleil ou à toute source de chaleur, ni ne les placez pas dans un endroit soumis à des hautes température ou à l'humidité. Ne les laissez pas dans la voiture.*
- *N'utilisez aucun solvant (comme par exemple: un nettoyant pour disque analogique, un diluant en bombe, du benzène, etc.) pour nettoyer les CD.*

SPECIFICATIONS

SECTION AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie maximum:

Avant: 45 W par canal

Arrière: 45 W par canal

Puissance de sortie en mode continu (efficace):

Avant: 17 W par canal pour 4 Ω , 40 Hz à 20 000 Hz à moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Arrière: 17 W par canal pour 4 Ω , 40 Hz à 20 000 Hz à moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Impédance de charge: 4 Ω (4 Ω à 8 Ω tolérés)

Plage de commande de la tonalité:

Graves: ± 10 dB à 100 Hz

Aigus: ± 10 dB à 10 kHz

Réponse en fréquence: 40 Hz à 20 000 Hz

Rapport signal sur bruit: 70 dB

Niveau de sortie de ligne/Impédance:

2,0 V/20 k Ω en charge (pleine échelle)

Impédance de sortie: 1 k Ω

SECTION TUNER

Plage de fréquence:

FM: 87,5 MHz à 107,9 MHz
(avec un intervalle entre les canaux réglé sur 200 kHz)
87,5 MHz à 108,0 MHz
(avec un intervalle entre les canaux réglé sur 50 kHz)

AM: 530 kHz à 1 710 kHz
(avec un intervalle entre les canaux réglé sur 10 kHz)
531 kHz à 1 602 kHz
(avec un intervalle entre les canaux réglé sur 9 kHz)

[Tuner FM]

Sensibilité utilisable: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

Sensibilité utile à 50 dB:

16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Sélectivité de canal alterné (400 kHz):

65 dB

Réponse en fréquence: 40 Hz à 15 000 Hz

Séparation stéréo: 35 dB

Rapport de synchronisation: 1,5 dB

[Tuner AM]

Sensibilité: 20 μ V

Sélectivité: 35 dB

SECTION LECTEUR CD

Type: lecteur de disque compact

Système de détection de signal: capteur sans contact optique (semiconducteur laser)

Nombre de canaux: 2 canaux (stéréo)

Réponse en fréquence: 5 Hz à 20 000 Hz

Plage dynamique: 96 dB

Rapport signal sur bruit: 98 dB

Pleurage et scintillement:

inférieur à la limite mesurable

GENERAL

Alimentation:

Tension de fonctionnement:

CC 14,4 V (11 V à 16 V tolérés)

Système de mise à la masse: Masse négative

Température de fonctionnement admissible:

0°C à +40°C (32°F à 104°F)

Dimensions (L \times H \times P):

Taille d'installation:

182 mm \times 52 mm \times 160 mm

(7-3/16" \times 2-1/16" \times 6-5/16")

Taille du panneau:

188 mm \times 58 mm \times 8 mm

(7-7/16" \times 2-5/16" \times 3/8")

Masse: 1,7 kg (sans les accessoires)

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

Si un kit de montage est nécessaire pour votre voiture, consultez votre annuaire téléphonique pour trouver le magasin spécialisé en autoradio le plus proche de chez vous.



JVC

**MOBILE
ENTERTAINMENT**

<http://www.jvcmobile.com>

Visit us on-line for

Technical Support & Customer Satisfaction Survey.

US RESIDENTS ONLY

**Having TROUBLE with operation?
Please reset your unit**

**Refer to page of How to Reset
Still having trouble??**

USA ONLY

Call 1-800-252-5722

<http://www.jvcservice.com>

We can help you!

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED